

01066
rej. 1

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
DIVISIÓN DE ESTUDIOS DE POSGRADO

"SINTAXIS DEL INFINITIVO ABSOLUTO EN TEXTOS DE NIÑOS
DE EDUCACIÓN PRIMARIA"

TESIS QUE PARA OPTAR POR EL GRADO DE

MAESTRIA EN LETRAS
(LINGÜÍSTICA HISPÁNICA)

PRESENTA



BEATRIZ ARIAS ALVAREZ
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
ESTUDIOS SUPERIORES

TESIS CON
FALLA DE ORIGEN

MEXICO

1988



UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

INDICE

pág.

1.- INTRODUCCION.....	1
1.1.- PROPOSITO.....	1
1.2.- METODOLOGIA	3
2.- MARCO TEORICO	7
3.- ANALISIS DEL MATERIAL	11
4.- INFINITIVO EN FUNCION NOMINAL	11
5.- INFINITIVO EN FUNCION VERBAL	14
5.1.- INFINITIVO COORDINADO	15
5.1.1.- INFINITIVO EN PERIODO COPULATIVO.....	15
5.1.2.- INFINITIVO EN PERIODO ADVERSATIVO	16
5.2.- INFINITIVO SUBORDINADO.....	20
5.2.1.- INFINITIVO EN ORACION SUSTANTIVA.....	20
5.2.1.1.- INFINITIVO EN ORACION SUJETIVA.....	21
5.2.1.2.- INFINITIVO EN ORACION PREDICATIVA.....	33
5.2.1.3.- INFINITIVO EN ORACION OBJETIVA	37
5.2.1.4.- INFINITIVO EN ORACION REGIMEN DE VERBO PREPOSITIVO	52
5.2.2.- INFINITIVO EN ORACION ADJETIVA	59
5.2.2.1.- INFINITIVO EN ORACION DE COMPLEMENTO ADNOMINAL	59
5.2.2.2.- INFINITIVO EN ORACION APOSITIVA	63
5.2.2.3.- INFINITIVO EN ORACION DE RELATIVO	66
5.2.3.- INFINITIVO EN ORACION ADVERBIAL	70
5.2.3.1.- INFINITIVO EN ORACION CIRCUNSTANCIAL	70
5.2.3.2.- INFINITIVO EN ORACION CUANTITATIVA	76

pág.

5.2.3.3.- INFINITIVO EN ORACION CAUSATIVA ...	77
5.3.- INFINITIVO INDEPENDIENTE	89
6.- FRASES LEXICALIZADAS	92
7.- CONSIDERACIONES FINALES	94
8.- NOTAS	107
9.- BIBLIOGRAFIA	121

INTRODUCCION

1.1.- PROPOSITO:

La enseñanza de la lengua materna es un proceso que atañe tanto a educadores y psicólogos como a lingüistas. En México, la enseñanza tradicional del español se ha apoyado, en algunos casos, sobre postulados erróneos. Por un lado se considera que cuando el niño llega a la escuela ha adquirido plenamente su lengua materna: "ya sabe hablar, ya entiende lo que escucha y por lo tanto, la función de la escuela no puede ser otra que enseñar al niño lo que no sabe, es decir, lectura y escritura primero, más tarde, gramática"⁽¹⁾. Esta forma de concebir la enseñanza olvida que el niño al entrar en la primaria, conoce sólo cierto número y cierto tipo de estructuras morfosintácticas y que carece, en ese momento, de la capacidad cognoscitiva necesaria para procesar estructuras más complejas y significados más elaborados.

Por otro lado, la enseñanza del español se limita a la enseñanza de la gramática como metalenguaje por lo que, en la mayor parte de los casos, el estudiante no llega a incorporar estos conocimientos a su competencia lingüística real. El aprendizaje memorístico de reglas y paradigmas no garantiza el correcto uso de las estructuras gramaticales. A esto, hay que añadir que las gramáticas escolares son única-

mente el compendio de obras académicas dirigidas a los adultos, en las cuales se definen conceptos y comportamientos gramaticales de escasa utilidad para el desarrollo lingüístico del niño. La gramática que se enseña "ha estado fuertemente caracterizada por el normatismo y el nocionalismo"⁽²⁾.

Cosciente de los límites que presenta la enseñanza del español en nuestros días, el Instituto de Investigaciones Filológicas, a través del Centro de Lingüística Hispánica, se ha percatado de la necesidad de replantear y renovar los métodos de enseñanza de nuestra lengua, para lo cual se ha establecido el Proyecto sobre planeación de la enseñanza de la lengua materna, a cargo de María Eugenia Herrera.

En la primera fase de este proyecto se pretende elaborar un diagnóstico con el fin de "obtener la caracterización lingüística de los niños en su primer contacto con la educación formal y también conocer el estado real que guarda la enseñanza de la lengua materna y el aprovechamiento efectivo que han logrado los alumnos durante la escuela primaria"⁽³⁾. Esta fase, a su vez, se divide en dos etapas: análisis de la producción de textos escritos y posteriormente, análisis de la lengua oral.

La presente tesis trata de describir los diferentes usos del infinitivo absoluto en textos escritos por niños de segundo, cuarto y sexto de primaria, para posteriormente esta-

blecer relaciones entre la cantidad y clases de sintagmas de infinitivo con el grado escolar. Con este trabajo pretendo contribuir, de manera modesta, al conocimiento de la adquisición del español como lengua materna.

1.2.- METODOLOGIA:

El material utilizado se elaboró con base en una caracterización socioeconómica de la ciudad de México, y en la determinación del número de escuelas públicas (2,273) y privadas (640). El Distrito Federal se dividió en cuatro zonas según la distribución de ingresos mensuales: la primera zona cuenta con ingresos superiores a 17 veces el salario mínimo; la segunda, con ingresos que van de 7 a 17 veces el salario mínimo; la tercera con ingresos familiares de 3 a 7 veces el salario mínimo; y la cuarta zona con ingresos menores a un salario mínimo. Las dos últimas zonas representaron el 82.5% de la población total.

Posteriormente, se hizo una prueba aleatoria en la cual cada zona estuvo porcentualmente representada tanto por el número de habitantes como por el tipo de escuela. La muestra quedó integrada por 20 escuelas públicas y 11 privadas. En cada escuela se escogió un grupo de segundo, uno de cuarto y uno de sexto. Los niños elaboraron dos tipos de texto: uno con

tema libre y otro con tema controlado (el juego). No hubo ni límite de tiempo, ni de extensión para la producción de ambos textos. Las maestras fueron instruídas para que no ayudaran a sus alumnos y no hicieran ninguna clase de corrección.

Posteriormente, se revisó y marcó el material para que fuera procesado en el Centro de Cómputo de la UNAM. Para procesar los datos se realizó una primera etapa de captura de las encuestas en una microcomputadora P.C., mediante un procesador de palabras. La primera versión se sometió a continuas revisiones de manera que los textos se reprodujeran sin ninguna alteración ortográfica o morfosintáctica.

Como siguiente paso los textos se marcaron con una clave que permitió dividir la información de acuerdo con las siguientes variables:

- tipo de escuela (pública o privada),
- nivel socioeconómico,
- grado escolar,
- sexo y
- edad,

además los escritos fueron divididos en dos grupos: textos A (tema libre) y textos B (tema controlado). A continuación fue preparada una versión corregida ortográficamente. Para no impedir la correlación de variables, es decir, para conservar la relación entre los elementos contenidos en las dos versiones se elaboró una lista convencional de marcas que permitiera identificar cada uno de los errores de ortografía:

- palabras separadas	- (guión)
- palabras unidas	/ (diagonal)
- cambio de letras	() (paréntesis)
-falta de letras	(corchete)
- palabra no identificada	(llave)
- cambio de mayúscula por minúscula	* (asterisco)
- cambio de minúscula por mayúscula	% (tanto por ciento)
- letras de más	+ (más)
- extranjerismos	' (apóstrofe)
- palabras convencionales	" (comillas)
- abreviaturas	= (igual)

Un capturista se encargó de marcar el texto de la siguiente manera: debajo de cada renglón se insertó la marca que correspondía al tipo de error ortográfico que éste contenía, teniendo cuidado de que las palabras quedaran en la misma posición, para ello fue necesario insertar blancos entre éstas. En el caso de que en un renglón no hubiera error, entonces bastó con dejar el renglón en blanco.

Posteriormente, se diseñó un programa para que, con base en las marcas, se hiciera una comparación entre los renglones, se reconstruyera el texto ya corregido ortográficamente y al mismo tiempo se contabilizaran los errores encontrados. Es necesario aclarar que sólo se corrigieron errores de tipo ortográfico y no se alteraron los textos morfosintác-

ticamente.

El material quedó reunido en cinco grandes archivos: el primero con textos literales, el segundo con textos marcados, el tercero ya corregidos ortográficamente, el cuarto con la contabilidad y los tipos de errores y, por último, un archivo que contiene las estadísticas obtenidas.

Es necesario advertir que los expertos en computación han realizado los procesos de captura, corrección y obtención de los parámetros en una forma normal, utilizando el equipo de cómputo adecuado pero tienen como propósito automatizarlo con un sistema experto.

Por lo que se refiere al análisis estadístico posterior "se están elaborando ya las estrategias necesarias para validar o invalidar, en su caso, las hipótesis iniciales propuestas a partir de los parámetros considerados en la muestra esto es: el tipo de escuela, pública o privada, los estratos socioeconómicos, la edad, el sexo, y los grados estudiados"(4).

El corpus que se utilizó para realizar este trabajo consta de 2 790 textos divididos, como ya se mencionó, en dos tipos. Analizado el material se organizó en dos apartados: infinitivo en función no verbal e infinitivo en función verbal. Este último se subdividió, a la vez, en tres grupos: infinitivo coordinado, infinitivo subordinado e infinitivo independiente. Para terminar, se elaboraron estadísticas que relacionan los diversos sintagmas de infinitivo con los diferentes grados escolares.

2.- MARCO TEORICO

Definir cualquier elemento gramatical es difícil, ya que éste adquiere diversos sentidos en los diferentes contextos en que aparece. La dificultad es aún mayor cuando se habla de un elemento gramatical como el infinitivo, cuya diversidad de funciones es tan variada y heterogénea. El carácter híbrido del infinitivo, su posición intermedia entre el sustantivo y el verbo, ha provocado notables divergencias entre los estudiosos de la lengua.

En 1492, nuestro primer gramático, Antonio de Nebrija, coloca el infinitivo como un modo del verbo, sin atender a sus distintos usos: "Infinitivo modo es aquel que no tiene número, ni persona y a menester otro verbo para lo determinar"⁽⁵⁾. Posteriormente, el Brocense, en 1587, señala con notable acierto que el infinitivo "es siempre verbo" aunque en algunas ocasiones "es un verdadero sustantivo"⁽⁶⁾.

Las opiniones sobre este elemento siguen siendo, todavía hoy, diversas y pueden clasificarse en tres grupos:

A) Para algunos gramáticos la función principal del infinitivo es la de ser sustantivo. La Real Academia Española señala en su gramática que "el infinitivo es la forma sustantiva del verbo y equivale por su significación a los sustantivos bastractos que expresan la acción del mismo verbo"; posteriormente, en su Esbozo, apunta, al igual que lo hace Gili Gaya,

que en infinitivo es "un sustantivo verbal masculino; es el nombre del verbo"⁽⁷⁾. De igual forma Bello indica que el "infinitivo es un derivado verbal sustantivo"⁽⁸⁾ y que a pesar de que participa de la naturaleza del verbo, jamás podrá ser "la palabra dominante del atributo de la proposición" (p. 162). Finalmente, Rodolfo Lenz afirma que "los infinitivos según su significado son meros sustantivos abstractos [...] Les faltan propiamente todos los caracteres específicos del verbo"⁽⁹⁾.

B) Otros autores se inclinan a pensar en el infinitivo, predominantemente como verbo. Lázaro Carreter apunta que es una "forma del verbo que [...] posee valor verbal"⁽¹⁰⁾ aunque pueda llegar a sustantivarse. Alarcos Llorach señala que el infinitivo funciona como verbo y sólo en ciertas ocasiones puede llegar a ser un sustantivo ⁽¹¹⁾. Por otra parte, Lope Blanch afirma que el infinitivo funciona como núcleo de oración, es decir, como un verbo pleno y que únicamente se sustantiva cuando lo acompañan complementos adjetivos ⁽¹²⁾. Por último, Moreno de Alba declara, a favor de la función verbal de los verboides (y por lo tanto del infinitivo), que "tienen plena capacidad para funcionar como verbos, entre otras razones, porque frecuentemente, llevan sujeto expreso o tácito y complementos característicos del verbo"⁽¹³⁾.

C) Por último, otros lingüistas señalan la doble función del infinitivo. Martín Alonso declara que el infinitivo

funciona como sustantivo y como verbo "Es una forma híbrida o un "verboide", es decir, unas veces se identifica con el sustantivo, otras se aproxima más a la acción verbal"(14).

Ana María Barrenechea advierte que los verboides tienen un doble comportamiento: "1) desempeñan las funciones propias de los sustantivos, los adjetivos o los adverbios, y 2) son a la vez centros de construcciones que caracterizan al verbo por el tipo de modo que rigen"(15). Por otra parte, Rafael

Seco indica que el infinitivo "A veces resulta casi enteramente identificado con un sustantivo; otras, en cambio, se acerca vivamente al carácter verbal"(16). Skydsgaard afirma que

"Lo característico del infinitivo es [...] su doble cara sustantiva y verbal, hacia fuera, en la oración en que funciona, se subordina como un sustantivo, pero al mismo tiempo, hacia dentro, funciona como núcleo de su propio nivel de oración, en el que, como un verbo, subordina otras unidades sintácticas"(17).

Actualmente el problema del infinitivo se sigue planteando en virtud de poder precisar con claridad los límites de su doble función, por lo cual es necesario hacer una delimitación atendiendo a los modificadores y complementos, expresos o no, que puede admitir el infinitivo. Es indispensable estudiar a este elemento gramatical dentro de la estructura de la que forma parte, a la vez que deben ser estudiados también, los elementos que ocupan las diferentes posiciones de

dichas estructuras.

Se puede concluir este marco teórico señalando que, al igual que apunta Luna Traill, la característica definitiva de los verboides, y por lo tanto del infinitivo, es "su función en potencia que solamente se actualiza en el texto" (18). Tanto en el trabajo de Marina Arjona (19) como en el presente estudio, se ha podido observar que el infinitivo se actualiza predominantemente como verbo y no como sustantivo.

3.- ANALISIS DEL MATERIAL

Infinitivo	no. de casos	porcentaje
Infinitivo en función no verbal	8	.2%
Infinitivo en función verbal	3 548	99.8%
total	3 556	

4.- INFINITIVO EN FUNCION NO VERBAL (8 casos).

Como mencioné anteriormente, el infinitivo presenta una posición intermedia entre el verbo y el sustantivo. Para poder delimitar si este elemento gramatical desempeña la función de sustantivo o la función de verbo, tomé en cuenta los complementos que lo acompañan en las estructuras en que aparece. Consideré infinitivos en función no verbal aquéllos que estaban marcados por el gramema de número o modificados por complementos adjetivos⁽²⁰⁾.

Registré únicamente ocho infinitivos que cumplen con estos requisitos y que representan sólo el .2% del total de infinitivos absolutos que aparecen en este estudio. Es importante hacer destacar que, a todos ellos, el uso los ha consagrado como sustantivos e incluso, en el Diccionario de la Real Academia, tienen una entrada léxica diferente a la del verbo que pertenecen. Los infinitivos en función sustantiva fueron: poder (1 caso), ser (2 casos) y deber (5 casos).

Los infinitivos no verbales aparecieron desempeñando las siguientes funciones:

a.- Sujeto (1 ejemplo):

(sexto) "La drogadicción es algo que ningún ser humano puede tomarlo"

b.- Aposición (dentro de un sujeto)(1 ejemplo):

(sexto) "Ahora ya no reinamos nosotros (los humanos, el ser más irracional)"

c.- Complemento directo (3 ejemplos):

(cuarto) "Ya cuando terminé mis deberes, comer, después estudiar"

d.- Complemento circunstancial (3 ejemplos)⁽²¹⁾:

(cuarto) "Y el señor dijo a la niña, ya estás en mi poder."

Los elementos gramaticales que acompañan al infinitivo son:

a.- Artículo determinado (2 ejemplos):

(sexto) "Y el juego siempre debe ser después de los deberes "

(sexto) "Ahora ya no reinamos nosotros (los humanos, el ser más irracional)"

b.- Adjetivos posesivos (dos adjetivos posesivos de primera persona y dos de tercera persona):

(cuarto) "Y el señor dijo a la niña ya estás en mi poder"

(cuarto) "en la mañana va a la azotea y ahí
va hacer sus deberes"

e.- Otros modificadores adjetivos (2 ejemplos):

(sexto) "La drogadicción es algo que ningún
ser humano debe tomarlo".

El gramema plural es utilizado en cinco casos y con
la misma palabra: deberes.

cuadro de funciones del infinitivo en función no verbal

FUNCION	no. de casos	porcentaje	
		R	A
sujeto	1	12.5%	
aposición	1	12.5%	
complemento directo	3	37.5%	
complemento circunstancial	3	37.5%	
TOTAL	8		.2%

cuadro de modificadores del infinitivo en función no verbal

MODIFICADORES	no. de casos	porcentaje	
		R	A
artículo	2	25 %	
adjetivo posesivo	4	50 %	
otros modificadores adjetivos	2	25 %	
TOTAL	8		.2%

INFINITIVO EN FUNCION NOMINAL

segundo	cuarto	sexto
---	3	5

5.- INFINITIVO EN FUNCION VERBAL (3 548 casos)

El infinitivo no sólo presenta problemas en cuanto a la delimitación de su doble función sustantiva y verbal, con respecto a esta última también hay notables divergencias entre los estudiosos de la lengua. Por una parte, lingüistas como Amado Alonso y Henríquez Ureña advierten que el infinitivo sólo puede aparecer en proposiciones subordinadas⁽²²⁾; por otra, gramáticos como Lope Blanch apuntan que "las oraciones de infinitivo pueden ser, no sólo subordinadas ... sino también coordinadas"⁽²³⁾, e incluso como señala Luna Trill independientes (cf. Sintaxis de los verboides, p. 20). Si se sitúa el infinitivo en el plano verbal no hay porque restringir sus posibilidades sintácticas.

Tabla de distribución del infinitivo verbal

INFINITIVO VERBAL	no. de casos	porcentaje	
		R	A
coordinado	33	.93 %	
subordinado	3 447	97.16 %	
independiente	68	1.91 %	
TOTAL	3 548		99.8%

5.1.- INFINITIVO COORDINADO (33 casos).

En mi material aparecieron 33 ejemplos de infinitivo en función paratáctica (.93%); 26 de ellos en oraciones copulativas y el resto en oraciones adversativas.

5.1.1.- INFINITIVO EN PERIODO COPULATIVO (26 casos).

Los nexos utilizados por los niños fueron: y, ni, además de, aparte de.

a.- Nexo Y (17 casos) (24):

(sexto) "porque aprendemos algo, podemos llegar a ser alguien y no quedar de burros"

(sexto) "Acabando me salgo con mis amigos o voy al deportivo y al regresar hacer mi tarea, ir al pan ..."

Una construcción especial que se dio en el periodo copulativo fue: nexo y + adverbio de tiempo (3 casos)

- Y + DESPUES (1 caso)

(cuarto) "hago mi tarea y después ver programas educativos por el canal 13"

- Y + LUEGO (2 casos)

(segundo) "Cuando llego a mi casa tengo que estudiar y luego jugar a veces..."

(cuarto) "Ahora me siento feliz de terminar la primaria y luego la secundaria y luego la preparatoria y luego terminar la carrera de enfermería militar."

b.- NEXO NI (3 casos)

(sexto) "Y por eso no tiro basura ni dejar que otros la tiren"

c.- ADEMAS DE (1 caso)

(cuarto) "El deporte es muy padre porque además de divertirme me ayuda a fortalecerme"

d.- Y APARTE DE (2 casos) (25)

(sexto) "Mi maestro es muy bueno con nosotros y aparte de enseñar bien nos hace bromas"

(cuarto) "Y aparte de ser divertido nos entretiene"

5.1.2.- INFINITIVO EN PERIODO ADVERSATIVO (7 casos)

En el material analizado se obtuvieron sólo 7 ejemplos de los cuales 1 fue en periodo adversativo restrictivo y 6 en periodo adversativo exclusivo. Los nexos fueron: pero (restrictivo), en lugar de, en vez de, y más que (exclusivos).

a.- Periodo adversativo restrictivo (1 caso) (26)

- PERO (sexto) "Me gusta jugar a montar o a nadar. Pero me gusta más nadar porque se echan clavados, nadar de dorso o de crool, pero montar es bonito porque lo padre..."

b.- Periodo adversativo exclusivo (6 casos)

- En lugar de (1 caso):

(sexto) "Mi maestro de deportes nos presta balones para jugar y yo en lugar de jugar me pongo a practicar mis juegos..."

- En vez de (3 casos):

(cuarto) "A veces en vez de salir vamos a los viveros"

(sexto) "A veces me pongo a cantar en vez de jugar porque a veces me aburro" (27)

La posición de la oración de infinitivo fue variable: en dos casos apareció antepuesta, en el restante pospuesta (28).

- Más que (2 casos):

(sexto) "Gimnasta más que ser una carrera es para mí un hobby"

(sexto) "Cuando algún niño no hay no me queda otra más que jugar con mis hermanas"

Tabla del infinitivo en periodo coordinado

INFINITIVO COORDINADO	no. de casos	porcentaje	
		R	A
periodo copulativo	26	77.4 %	
periodo adversativo	7	22.6 %	
TOTAL	33		.93%

Tabla de nexos utilizados en periodo coordinado

NEXOS	no. de casos	porcentaje	
		R	A
<u>y</u>	17	52 %	
<u>y + adverbio</u>	3	9 %	
<u>ni</u>	3	9 %	
<u>además de</u>	1	3 %	
<u>y aparte de</u>	2	6 %	
<u>pero</u>	1	3 %	
<u>en vez de</u>	3	9 %	
<u>en lugar de</u>	1	3 %	
<u>más que</u>	2	6 %	
TOTAL	33		.93 %

INFINITIVO EN PERIODO COORDINADO

Infinitivo coordinado	segundo	cuarto	sexto
p. copulativo (26)	4	8	14
p. adversativo (7)	0	2	5
TOTAL	4	10	19

Tabla de nexos utilizados en periodo coordinado

NEXOS	segundo	cuarto	sexto
y (17)	3	4	10
y + adv.(3)	1	2	
ni (3)			3
además de (1)		1	
aparte de (2)		1	1
pero(1)			1
en vez de (3)		2	1
en lugar de (1)			1

	segundo	cuarto	sexto
más que (2)			2
TOTAL.	4	10	19

5.2.- INFINITIVO SUBORDINADO (3 447 casos)

Los ejemplos de infinitivo en función hipotáctica han sido divididos en tres grupos que corresponden a los diferentes tipos de oraciones subordinadas: infinitivo en oración sustantiva, infinitivo en oración adjetiva e infinitivo en oración adverbial.

Tabla del infinitivo en oración subordinada

INFINITIVO SUBORDINADO	no. de casos	porcentaje	
		R	A
en oración sustantiva	2 471	71.7 %	
en oración adjetiva	164	4.8 %	
en oración adverbial	812	23.5 %	
TOTAL	3 447		96.9%

5.2.1.- INFINITIVO EN ORACION SUSTANTIVA (2 471 ejemplos).

Este inciso se divide, a la vez, en oraciones sujetivas, predicativas, objetivas directas y de régimen de verbo prepositivo.

Tabla del infinitivo en oración sustantiva

ORACIONES SUSTANTIVAS	no. de casos	porcentaje	
		R	A
oración sujetiva	1 591	64.4 %	
oración predicativa	96	3.9 %	
oración objetiva	448	18.1 %	
oración de régimen de verbo prepositivo	336	13.6 %	
TOTAL	2 471		69.4 %

5.2.1.1.- INFINITIVO EN ORACION SUJETIVA(1591 casos).

En mi material, el infinitivo aparece como sujeto de un predicado verbal (de verbos intransitivos y transitivos) y como sujeto de un predicado nominal (adjetivo o sustantivo).

Cabe destacar que la mayoría de los predicados son, según señala Knittlová, evaluativos, es decir, valoran al sujeto (infinitivo) de una forma positiva o negativa⁽²⁹⁾.

Por otra parte, llama la atención el número de casos de este verboide en oración subordinada subjetiva; número que representa el 44.7 % del porcentaje total de infinitivos absolutos de este trabajo.

1.- EL INFINITIVO ES SUJETO DE UN PREDICADO VERBAL (1 520 casos):

a) El infinitivo es sujeto de un verbo intransitivo(1 512 casos).

Este apartado es el más numeroso de todos y dentro de él, el verbo gustar, destaca en importancia (1 483 ejemplos). Dada la gran cantidad de ejemplos que se encontró con este verbo, las construcciones y fenómenos observados fueron muy variados:

1.- Me + gustar + infinitivo (905 casos):

(segundo) "Me gusta ir a ver a mi abuelita"

(segundo) "Me gusta ver cómo llueve"

(cuarto) "El sábado me gusta ir al deportivo a comer"

(cuarto) "Me gusta jugar a policías y ladrones"

2.- A mí + me + gustar + infinitivo (574 casos):

Para algunos gramáticos la forma a mí es pleonástica o enfática⁽³⁰⁾. Para la Academia este sintagma da origen a enunciados de tipo discriminatorio o excluyente⁽³¹⁾.

(cuarto) "A mí me gusta venir a la escuela porque cada día te enseñan cosas nuevas"

(sexto) "A mí me gusta estar en el salón porque estudiamos y mientras estudiamos nos divertimos"

(segundo) "A mí me gusta el ir a pascar y salir al campo"

3.- Yo + me + gustar + infinitivo (4 casos):

El empleo de la forma subjetiva del pronombre en lugar de la forma acentuada sólo se dio en cuatro casos y todos ellos en una sola escuela. Cabe destacar que la escuela en cuestión pertenece a una zona socioeconómica baja.

La confusión entre sujeto lógico y sujeto gramatical quizás sea la explicación de este fenómeno⁽³²⁾.

(cuarto) "Yo me gusta jugar canicas"

(cuarto) "Yo me gusta jugar a fútbol"

Relacionado con este tipo de construcciones se encuentra el uso de una frase sustantiva sin la preposición a (2 casos):

(sexto) "Mis amigas les gusta mucho cantar"

(cuarto) "Mi gato le gusta correr"

3.- Variación en la posición de los adverbios también, mucho, - También (48 casos) las posiciones que ocupa son las siguientes:

- También + me gusta + infinitivo (41 casos):

(cuarto) "También me gusta ir al parque con mis compañeros"

(segundo) "También me gusta nadar cuando voy a Oaxtepec"

- Me gusta + también + infinitivo (6 casos):

(segundo) "Me gusta también contar chistes"

(cuarto) "A mis amigos les gusta también jugar"

= Me gusta + infinitivo + también (1 caso):

(sexto) "Me gusta jugar también los juegos electrónicos"

- Mucho (59 casos) las posiciones que ocupa son:

- Gustar + mucho + infinitivo (41 casos):

(cuarto) "Me gusta mucho venir a la escuela"

(cuarto) "A mí me gusta muchísimo jugar con
"61" (33)

- Gustar + infinitivo + mucho (18 casos):

(segundo) "Me gusta jugar mucho a las muñecas"

(sexto) "Los lunes me gusta venir mucho por-
que nos toca educación física"

4.- Presencia del sintagma de + frase entre el verbo gustar
y el infinitivo (8 casos):

(cuarto) "A mí me gusta de mi casa ver la te-
levisión"

(sexto) "Me gusta de la escuela estudiar, aprender"

(segundo) "Me gusta de mi familia convivir"

5.- Falta de concordancia entre el infinitivo y el verbo gustar
(2 casos).

El niño problemáticamente siente que el infinitivo no es
el sujeto y hace concordar el verbo gustar con otro elemento
de la oración.

(sexto) "Y me gustan hacer cosas de cocina"

(cuarto) "Son muchas cosas las que me gustan
hacer"

6.- Lo que + gustar + infinitivo + ser (37 casos).

Dentro de las oraciones subjetivas algo que llama la
atención es la aparición frecuente de la construcción lo que
+ gustar + infinitivo + ser. Este tipo de sintagma entra en
competencia con otra clase de estructura muy parecida en la

que el infinitivo funciona como predicado nominal (lo que + gustar + ser + infinitivo) (34).

(segundo) "Lo que más me gusta jugar es futbol"

(sexto) "Lo que me gusta hacer es leer, estudiar y repasar todos los días"

(sexto) "A mí lo que me gusta hacer en la escuela es llevarme con mis amigos"

El infinitivo en esta clase de estructuras funciona como sujeto de la oración de relativo. Por otra parte el sintagma "lo que me gusta + infinitivo" es el sujeto de la oración copulativa "lo que más me gusta jugar/ es futbol"

7.- Respecto a las personas gramaticales hay un predominio notable de la primera persona del singular (1 440 casos):

(cuarto) "Me gusta pasar al pizarrón"

otras personas gramaticales que utilizaron los niños fueron:
- primera persona del plural (10 casos)

(cuarto) "Nos gusta jugar mucho correteadas"

- tercera persona del singular (19 casos)

(segundo) "A mi hermana le gusta hacer dibujo"

(segundo) "Tengo un amigo que se llama José Luis y le gusta jugar conmigo"

- tercera persona del plural (14 casos)

(segundo) "A mis amigos les gusta jugar en el patio"

8.- Por último, aunque hay una marcada preferencia por el tiempo presente (1 449 casos), el verbo gustar fue conjugado en los siguientes tiempos:

- Pospretérito con valor de posibilidad o probabilidad futura (30 casos)

(cuarto) "A mí me gustaría ser futbolista sudamericano o beisbol o tenis"

(sexto) "Me gustaría estudiar, hacer una carrera"

- copretérito (2 casos)

(sexto) "Había una vez una niña llamada Rosalía le gustaba mucho trepar a los árboles"

(sexto) "(a mi perro) Le gustaba hacerme enojar"

- pretérito (1 caso)

(sexto) "Me gustó mucho ir a Acapulco"

- futuro (perífrasis ir + a + infinitivo) (1 caso)

(cuarto) "Y me va a gustar hacer mucho ejercicio"

Otros verbos intransitivos cuyo sujeto es un infinitivo son los siguientes: encantar (13 ejemplos), fascinar (3 ejemplos), divertir (1 ejemplo), doler (2 ejemplos), tocar (8 casos) y ser (2 casos).

- ENCANTAR (13 casos):

(segundo) "Me encanta ver los pájaro volar..."

(sexto)

"Me gusta salir a danza porque me encanta bailar"

- FASCINAR (3 ejemplos)

(cuarto)

"También me fascina hacer trabajos manuales"

(segundo)

"A mí me fascina jugar maratón en la noche"

- DIVERTIR (1 caso)

(sexto)

"Me divierte hacer la voz de una muñeca"

- DOLER (2 casos)

(sexto)

"Y me duele dejar a mis compañeros y maestros"

(sexto)

"Cuando encuentras un amigo de verdad te duele separarte de él "

- TOCAR (8 casos)

(segundo)

"Al que le toque contar tiene que voltearse"

(cuarto)

"Le toca perseguir a los demás"

- SER (2 casos) (35)

(cuarto)

"Fue mucho que recorrer"

(cuarto)

"Fue mucho que lograr"

b) El infinitivo es sujeto de un verbo transitivo(8 casos)

Los verbos registrados fueron: dar (3 casos),
hacer (3 casos), llamar (1 caso) y olvidar (1 caso).

- DAR (3 ejemplos)

- (sexto) "Y me da alegría tener una escuela así"
(sexto) "Y los da flojera estudiar"
(segundo) "Pero me da mucho gusto ir al campo
donde vive mi abuelita..."

- HACER (3 ejemplos)

En todos los ejemplos el verbo hacer se encuentra acompañado de un adverbio o de un sustantivo.

- (segundo) "A mí me gusta el futbol porque me
hace falta ejercitar mi cuerpo"
(sexto) "salto mucho y me hace bien saltar
la roata"

- LLAMAR (1 caso)

- (sexto) "El brincar la roata me llamó más
la atención"

En este ejemplo se pueden observar dos fenómenos:
primero, el infinitivo es antecedido por un artículo; segun-
do, la oración subjetiva de infinitivo ocupa el primer lugar.

- OLVIDAR (1 caso)

- (sexto) "Se nos olvidó hacer la tarea"

2.- INFINITIVO COMO SUJETO DE UN PREDICADO NOMINAL (71 casos)

a) El infinitivo es sujeto de una frase constituida por el verbo ser + adjetivo (67 casos).

(sexto) "Es muy feo patearse"

(sexto) "No es fácil jugarlo"

(sexto) "Es muy bonito jugar resorte"

(cuarto) "Y sé que es bueno estudiar"

Los adjetivos que preceden al infinitivo son: bueno, fácil, bonito, feo, padre, recomendable, divertido, malo, preferible, y necesario.

Relacionado con este tipo de sintagma se encuentra el siguiente ejemplo con el verbo estar:

(sexto) "Está superdivertido jugar"(36)

b) El infinitivo es sujeto de una frase constituida por el verbo ser + sustantivo (4 casos).

(cuarto) "Es una obligación ir y aprender"

(sexto) "Es una excelente experiencia jugarlo"

Por otra parte se puede advertir que, en contra de lo que dice Knittlová (cf. "El infinitivo sujeto" p. 149) y en favor de lo señalado por Luna Traill (cf. Sintaxis de los verboides p. 28) la posición preferida de la oración subjetiva de infinitivo es la pospuesta ya que en mi material sólo registré tres

ejemplos de infinitivo antepuesto:

(sexto) "El brincar la reata me llamó más la atención"

(sexto) "El brincar la reata es divertido y saludable"

(segundo) "En la natación me canso mucho pero ir de pesca me gusta mucho"

Finalmente, el infinitivo en oración subjetiva aparece en tres ocasiones acompañado por el artículo el. En dos ejemplos la oración de infinitivo se encuentra antepuesta, en el restante, pospuesta (37).

(sexto) "El brincar la reata es divertido..."

(sexto) "El brincar la reata me llamó más ..."

(segundo) "Me gusta el estudiar y dibujar"

Tablas de distribución de usos de infinitivo en oración subjetiva

TABLA 1

INFINITIVO	no. de casos	porcentaje	
		R	A
sujeto de un predicado verbal	1 520	95.5 %	
sujeto de un predicado nominal	71	4.5 %	
TOTAL	1 591		44.7 %

TABLA 2

Sujeto de un predicado verbal	no. de casos	porcentaje	
		R	A
verbo transitivo	8	.5 %	
verbo intransitivo	1 512	99.5 %	
TOTAL	1 520		42.7 %

TABLA 3

Sujeto de un predicado nominal	no. de casos	porcentaje	
		R	A
adjetivo	67	95.7 %	
sustantivo	4	4.3 %	
TOTAL	71		1.9 %

TABLA 4

Verbos núcleo	no. de casos	porcentaje	
		R	A
<u>gustar</u>	1 483	91 %	
<u>encantar</u>	13	.7 %	
<u>fascinar</u>	3	.18 %	
<u>divertir</u>	1	.06 %	
<u>doler</u>	2	.12 %	
<u>tocar</u>	8	.4 %	
<u>ser (I)</u>	2	.12 %	
<u>dar</u>	3	.18 %	
<u>hacer</u>	3	.18 %	
<u>llamar</u>	1	.06 %	
<u>olvidar</u>	1	.06 %	
<u>ser (COP)</u>	71	4.5 %	
TOTAL	1 591		44.7 %

Tablas de distribución de usos de infinitivo en oración subjetiva

TABLA 1

Infinitivo	segundo	cuarto	sexto
-sujeto de un predicado verbal (1520)	443	489	588
-sujeto de un predicado nominal (71)	4	27	40
TOTAL	447	516	628

TABLA 2

sujeto de un predicado verbal	segundo	cuarto.	sexto
-verbo transitivo (8)	2	1	5
- verbo intransitivo(1512)	441	488	583
TOTAL	443	489	588

TABLA 3

sujeto de un predicado nominal	segundo	cuarto	sexto
- adjetivo (67)	4	24	39
- sustantivo (4)	0	3	1
TOTAL	4	27	40

TABLA 4

Verbos núcleo	segundo	cuarto	sexto
gustar (1 483)	436	480	567
encantar (13)	2	2	9
fascinar (3)		2	1
divertir (1)			1
doler (2)			2
tocar (8)	3	2	3
ser (I) (2)		2	
dar (3)	1		2
hacer (3)	1	1	1
llamar (1)			1
olvidar (1)			1
ser (COP) (71)	4	27	40

5.2.1.2.- INFINITIVO EN ORACION DE PREDICADO NOMINAL (96 casos).

El infinitivo en oración de predicado nominal aparece en 96 casos los cuales representan el 2.6 % del total de infinitivos.

En mi material el infinitivo funciona como predicado nominal en esquemas sintácticos muy parecidos a los de las estructuras sujetivas. Para diferenciar ambas construcciones utilicé el orden que guarda el verboide con respecto al verbo: si aparece antes la oración fue clasificada como sujetiva; si aparece después del verbo, entonces consideré la oración como de predicado nominal.

Las estructuras en las que apareció este verboide fueron:

1.- (frase sustantiva) + ser + infinitivo (29 casos)

(sexto) "Mi juego favorito es jugar atari"

(segundo) "Mis juegos son correr, jugar canicas"

(sexto) "Pienso que el juego es el poder echar relajo"(38)

Dentro de este esquema el sujeto el chiste se repite en cinco ejemplos:

(cuarto) "El chiste es meter gol"

(cuarto) "El chiste es lanzarla a la canasta"

2.- Lo + adjetivo + ser + infinitivo (5 casos)

- (sexto) "Lo importante es anotar gol"
(cuarto) "Pero lo mejor es convivir con
toda la familia"
(sexto) "Lo padre es correr"

Los adjetivos utilizados por los niños fueron: importante (3 casos), mejor (1 caso) y padre (1 caso).

3.- Lo + que + verbo + ser + infinitivo (42 casos)

Muy parecida a esta construcción es la analizada en el apartado 5.2.1.1. Unicamente el orden del infinitivo con respecto al verbo ser determinó las diferentes funciones de este verboide.

- (segundo) "Lo que más me gusta de mis hermanos es jugar con ellos"
(sexto) "Lo que más me gusta es estudiar para saber"
(cuarto) "Lo que me gusta de la escuela es estar con mis compañeros"

Relacionado con este esquema se encuentra el siguiente ejemplo:

- (cuarto) "El juego que más me gusta es jugar policías y ladrones"

4.- (Frase sustantiva)+ ser + de + infinitivo (16 casos)

Esta estructura se encuentra siempre relacionada con el tema del juego. Por otra parte, siguiendo a Navas Ruiz, se trata de una construcción de "atributo indirecto" que señala la propiedad del sujeto (es decir, del juego en cuestión)⁽³⁹⁾.

- (segundo) "El voleibol es de pegarle a la pelota"
- (sexto) "Este juego es de ver quién es el que tiene mejor memoria"
- (cuarto) " Estos juegos, en general, son de correr"

5.- Ser + (de) + infinitivo (4 casos)

Esta construcción se encuentra sin un sujeto expreso. En todos los ejemplos hay una referencia al juego y quizás responda a una pregunta que se le haya hecho al niño (¿Cuál es tu juego favorito? ¿Cuál es el juego que más te gusta?).

- (segundo). "Es de correr".
- (segundo) "Es de chutar"
- (segundo) "Es jugar pelota" (40)

Tabla de construcciones de predicado nominal

INFINITIVO EN ORACION DE PREDICADO NOMINAL	no. de casos	porcentaje	
		R	A
(frase sust.) + ser + inf.	29	30.2 %	
lo que + verbo + ser + inf.	42	43.7 %	
lo + adj. + ser + inf.	5	5.2 %	
(frase sust.) + ser + de + inf.	16	16.7 %	
ser + (de) + inf.	4	4.2 %	
TOTAL	96		2.6 %

Tabla de construcciones de predicado nominal

INFINITIVO EN ORACION DE PREDICADO NOMINAL	segundo	cuarto	sexto
(frase sust.)+ser+ inf. (29)	7	9	13
lo que +verbo+ser+inf. (42)	4	12	26
lo + adj. +ser+inf. (5)	0	2	3
(frase sust.)+ser+de+inf.(16)	3	2	11
ser + (de) + inf. (4)	4		
TOTAL	18	25	53

5.2.1.3.- INFINITIVO EN ORACION OBJETIVA (448 casos)

Es necesario para poder estudiar el infinitivo en oración objetiva, puntualizar ciertos conceptos:

a) El primero y el más importante es señalar el criterio que se va a utilizar para distinguir de entre las secuencias verbo conjugado + infinitivo cuáles son perifrásticas o en cuáles el infinitivo funciona como objeto directo.

Muchas han sido las posturas que los gramáticos han tomado para diferenciar ambos casos; por ejemplo, Gili Gaya señala que en una perífrasis el verbo auxiliar ha perdido (u oscurecido) su significado (41). Para Lope, la solución es distinta y concierne más a aspectos sintácticos que a semánticos (42);

Siendo este un trabajo descriptivo no compete aquí hacer un análisis profundo del problema, por lo que, basándome en lo expuesto por Elizabeth Luna (cf. Sintaxis de los verboides, pp. 160-165) considero no perifrásticas las secuencias verbo conjugado+ infinitivo que cumplan con los siguientes requisitos:

- 1.- Verbos con desigualdad de sujetos.
- 2.- Verbos que piden igualdad de sujeto ("Quiero comer") pero cumplen con lo expuesto a continuación:

- Admiten la construcción de un verbo conjugado con cambio de sujeto "Quiero que comas".

- Aceptan un objeto nominal: "Quiero comida".
- El infinitivo puede ser sustituido por el pronombre lo: "lo quiero".
- El sintagma acepta la transformación interrogativa: ¿ Qué quiero?

b) El segundo es determinar, si las estructuras verbo conjugado (de percepción o factivo) + infinitivo + sustantivo, constituyen un solo predicado (43). Al igual que lo hace Luna Traill (cf. Sintaxis de los verboides, pp. 32-35) considero la secuencia infinitivo + sustantivo como un sintagma unitario que desempeña la función de objeto directo del verbo conjugado.

Los infinitivos en oración objetiva directa fueron divididos en cuatro grupos: oraciones con discordancia de sujetos, oraciones interrogativas indirectas e infinitivo como núcleo de una oración adnominal sustantiva.

1.- Discordancia de sujetos (90 ejemplos):

Este inciso, a su vez, fue dividido atendiendo a las características comunes de los verbos conjugados en: verbos de percepción sensible, verbos de mandato y verbos factivos.

A) Verbos de percepción sensible (6 casos):

En mi material registro 6 ejemplos, cuatro de los

cuales pertenecen al verbo ver y los restantes al verbo oír.

- VER (4 casos):

(sexto) "Veo llover por las tardes"

(sexto) "No me gusta verlos llorar"

- OIR (2 casos):

(segundo) "Se oían cantar a las ranas"

(sexto) "Espero oír a la maestra dar
su clase"

Unicamente en una caso aparece el pronombre objeto (lo) que funciona como sujeto del infinitivo.

B) Verbos de mandato (65 ejemplos) (44):

Entre los verbos de mandato registro: dejar(55casos), permitir(5 casos) y mandar (5 casos).

- DEJAR (55 casos)

(sexto) "Nosotros jugamos policías y ladrones y no dejamos jugar a las niñas!"

(segundo) "Si hago bien mi quehacer me dejan salir a jugar"

(sexto) "Al final nos dejan jugar un rato"

En la mayoría de los casos (41) el verbo dejar es utilizado con sentido permisivo, en los restantes con carácter de prohibición.

- PERMITIR (5 casos):

- (cuarto) "Antes permitían hacer fogatas,
ahora no porque se quema"(45)
- (sexto) "Me va permitir salir de esta
escuela"

- MANDAR (5 casos):

- (sexto) "Me mandaron a cuidar el salón"
- (sexto) "Un día su mamá le mandó darle
de comer a su abuelita"(46)

Cuatro de los cinco ejemplos presentan la preposición a, en tres de ellos el sentido del verbo mandar es enviar a en el restante es ordenar.

En 58 de los 65 casos registrados los verbos de mandato aparecen acompañados de un pronombre, en todos los ejemplos, este pronombre es sujeto del infinitivo.

C) Verbos factivos (18 casos)

El único verbo registrado fue hacer:

- (sexto) "Los juegos son muy divertidos
- (sexto) y a veces hacen reír mucho"
- (cuarto) "Cuando lo hago correr se
arranca muy fuerte"
- (cuarto) "A pesar de que los hago enojar
los quiero"

En nueve casos aparece un pronombre complementario que es a la vez sujeto del infinitivo.

Recogí un ejemplo de infinitivo en oración objetiva con disparidad de sujeto, el verbo no puede ser clasificado en ninguno de los grupos anteriores:

(cuarto) "Mi papá le prometió ir a Veracruz"
[Mi papá le prometió a mi hermano
que iría a Veracruz]

Tabla del infinitivo objetivo en oraciones con discordancia de sujetos

VERBOS DE PERCEPCION	no. de casos	porcentaje	
		R	A
ver	4	4.4 %	
oír	2	2.2 %	
VERBOS DE MANDATO			
dejar	55	61.3 %	
permitir	5	5.5 %	
mandar	5	5.5 %	
VERBOS FACTIVOS			
hacer	18	20.0 %	
OTROS VERBOS			
prometer	1	1.1 %	
TOTAL	90		2.53 %

2.- Concordancia de sujetos (301 casos)

A) Verbos de voluntad (257 casos)

Los verbos registrados fueron: querer (228 casos), necesitar (5 casos), esperar (5 casos), preferir (6 casos), evitar (1 caso), desear (2 casos), procurar (4 casos), decidir (3 casos), crear (1 caso) y acostumbrar (2 casos).

- QUERER (228 ejemplos)

(segundo) "Yo gritaba ¡ay! ya no quiero
esquiar"

(sexto) "Y le dije quiero vivir aquí"

Aunque en la mayoría de los casos el verbo querer fue conjugado en presente de indicativo, en 9 casos se encuentra conjugado en pretérito de subjuntivo:

(cuarto) "Yo quisiera ir a Acapulco"

(sexto) "Yo y mis amigos quisiéramos ver
los juegos de los antepasados"

- NECESITAR (5 ejemplos)

(sexto) "El juego es muy bonito, todos
los niños necesitamos jugar aun-
que sea un ratito"

(segundo) "Necesito estudiar mucho"

- ESPERAR (5 ejemplos)

(sexto) "Espero nunca perderlos"

(sexto) "Yo espero cerca de ese río cris-
talino ver muchos árboles grandes"

-PREFERIR (6 ejemplos)

(sexto)

"Hay juegos chistosos pero aún así yo prefiero platicar"

(sexto)

"Prefieren jugar con muñecas que se mueven solas"

- EVITAR (1 caso)

(sexto)

"Lo mejor es hacer una campaña para evitar ¡Hundirnos!"

- DESEAR (2 casos)

(segundo)

"Yo deseo mucho, le digo, ser licenciada"

(segundo)

"Yo deseo pasar año"

- PROCURAR (4 casos)

(sexto)

"Voy a procurar no dejar de jugar el basketball"

(cuarto)

"Hay que procurar no tirar basura"

(sexto)

"Voy a procurar ya no jugar"

En los cuatro ejemplos, el verbo procurar formó parte de una perífrasis. En dos de ellos la perífrasis fue obligativa: haber + que en los otros dos la perífrasis fue de futuro: ir + a + infinitivo. En todos los casos aparece el adverbio no.

- ACOSTUMBRAR (2 casos)

(sexto)

"El juego que yo acostubro jugar es futbol soccer"

(sexto)

"Yo acostubro jugar futbol"

- DECIDIR (3 casos)

(sexto)

"El borreguito décidió buscar a su mamá"

(segundo)

"Decidió llevarse el chorizo"

(sexto)

"Entonces decidí tener algo menos sucio"

- CREER (1 caso)

(sexto)

"Creo va a ser muy difícil, creo aprender pronto si pongo todo de mi parte"

B) Verbos de entendimiento (42 ejemplos)

Los verbos registrados son: saber (33 casos), pensar (8 casos) y ocurrir (1 caso):

- SABER (33 casos)

De los 33 casos, en 28 de ellos el verbo saber significa tener conocimiento; en los restantes tener habilidad.

- tener conocimiento de algo:

(cuarto)

"Ella no sabe jugar tenis"

(segundo)

"Yo sé jugar maratón"

- tener habilidad:

(segundo)

"Hay quienes no saben aprender"

- PENSAR (8 ejemplos)

(cuarto)

"Piense terminar mis estudios para poder ser alguien"

(segundo)

"Pienso ir con mi abuelita y quedarme ahí"

- OCURRIR (1 caso)

(cuarto)

"En la primavera se nos ocurrió subirnos a la azotea"

C) Otros verbos (2 ejemplos)

- VALER (1 caso)

(cuarto)

"No se vale volver a tocarla"

- FINGIR (1 caso)

(sexto)

"La niña fingía no encontrar las joyas"

Tabla del infinitivo objetivo en oraciones con igualdad de sujeto

VERBOS DE VOLUNTAD	no. de casos	porcentaje	
		R	A
querer	228	75.7 %	
necesitar	5	1.7 %	
esperar	5	1.7 %	
preferir	6	1.9 %	
evitar	1	.33%	
desear	2	.66%	
procurar	4	1.3 %	
decidir	3	.99%	
creer	1	.33%	
acostumbrar	2	.66%	
VERBOS DE ENTENDIMIENTO			
saber	33	10.7 %	
ocurrir	1	.33%	
pensar	8	2.8 %	
OTROS VERBOS			
valer	1	.33%	
fingir	1	.33%	
TOTAL	301		8.5 %

3.- INFINITIVO EN ORACION INTERROGATIVA INDIRECTA (18 casos)

En nuestro idioma suelen confundirse las oraciones subordinadas adjetivas con las oraciones interrogativas indirectas. Para poder llegar a delimitarlas es necesario atenderse a un criterio funcional, al análisis de las estructuras de la superficie. De acuerdo con Luna Traill (cf. Sintaxis de los verboides, pp. 44 y 45) pueden considerarse oraciones de relativo aquéllas que tienen un antecedente expreso y oraciones interrogativas aquéllas que carecen de este elemento.

En mi material registré 18 casos de infinitivo en oración interrogativa. Los nexos que introducen este tipo de sintagma son: qué (4 casos), quién (5 casos), cómo (6 casos) dónde (2 casos) y cuál (1 caso).

- QUE (4 casos)

saber (3) (cuarto) "No sé qué decir".

(segundo) "No sé qué hacer"

decir (1) (segundo) "Me dice qué hacer y por eso la quiero"

- QUIEN (5 casos)

tener (4) (segundo) "A veces no tenemos con quién jugar"

(sexto) "Nos quedamos muy tristes porque no teníamos con quién jugar"

pensar (1) (cuarto) "Luego ellos piensan a quién tocar"

- COMO (6 casos)

enseñar (4)(sexto) "Me enseñan cómo buscar la Biblia"

(sexto) "Te enseñan cómo manejar distintos
clases de cosas"

aprender (1)(cuarto) "Aprendo cómo alcanzar las estrellas"

decir (1) (cuarto) "Si tenemos una duda ellas nos dice
cómo hacerlo"

- DONDE (2 casos)

buscar (sexto) "Las otras niñas buscan dónde es-
condense"

tener (sexto) "Ten piedad de mí porque no tendré
dónde ir"

- CUAL (1 caso)

(sexto) "No sé cuál escoger"

Tabla de nexos que introducen infinitivo en oración interrogativa
indirecta .

NEXOS	no. de casos	porcentaje	
		R	A
<u>qué</u>	4	22.2 %	
<u>quién</u>	5	27.8 %	
<u>cómo</u>	6	33.3 %	
<u>dónde</u>	2	11.1 %	
<u>cuál</u>	1	5.6 %	
TOTAL	18		.5 %

4.- El infinitivo es núcleo de una oración adnominal sustantiva (39 casos)

De igual forma que lo hace Marina Arjona, registro como estructuras objetivas directas aquellos sintagmas de complemento adnominal en que el sustantivo se encuentra elidido y cuya función sería la de objeto directo. La función realizada por el sustantivo ahora es desempeñada por la construcción de infinitivo⁽⁴⁷⁾. Creo que este criterio es semejante al que se utilizó para identificar las oraciones relativas y las interrogativas directas.

En todos los ejemplos el nexa utilizado por los niños es de.

- DAR DE + infinitivo (37 casos)

Los verbos registrados fueron comer (33 casos), desayunar (3 casos) y merendar (1 caso). Como se puede advertir todos ellos pertenecen al mismo campo semántico: comer.

- comer (33 casos)

(cuarto) "Mi gato estaba llorando le di de comer"

(sexto) "Les doy de comer a mis gatos y a mis perros"

- desayunar (3 casos)

(segundo) "Mi mamá me da de desayunar"

(cuarto) "Nos dieron de desayunar"

- merendar (1 caso)

(cuarto) "Mi tía nos dio de merendar"

- HACER DE + infinitivo (2 casos)

En ambos ejemplos se utiliza el verbo comer.

(cuarto) "Mi mamá me hace de comer"

(sexto) "Mis tías hacen de comer"

Tabla del infinitivo en oración adnominal sustantiva

SINTAGMA	no. de casos	porcentaje	
		R	A
<u>dar + de + infinitivo</u>	37	94.9 %	
<u>hacer + de + infinitivo</u>	2	5.1 %	
TOTAL	39		1 %

Tabla del infinitivo en oración objetiva

ORACION OBJETIVA	no. de casos	porcentaje	
		R	A
discordancia de sujetos	90	20.0 %	
concordancia de sujetos	301	67.2 %	
oración interrogativa indirecta	18	4.0 %	
infinitivo núcleo de oración	39	8.8 %	
adnominal			
TOTAL	448		12.6 %

TABLAS DE INFINITIVO EN ORACION OBJETIVA

Tabla 1

	segundo	cuarto	sexto
-discordancia de sujetos	16	24	50
- concordancia de sujetos	100	104	97
-oraciones interrogativas indirectas	2	5	11
- núcleo de complemento adnominal	5	16	18
TOTAL	123	149	176

Tabla 2

Discordancia de sujetos	segundo	cuarto	sexto
- verbos de percepción			
ver (4)	1		3
oír (2)	1		1
- verbos de mandato			
dejar (55)	10	16	29
permitir (5)		1	4
mandar (5)		3	2
- verbos factivos			
hacer (18)	4	3	11
- otros verbos			
prometer (1)		1	
TOTAL	16	24	50

Tabla 3

Concordancia de sujetos	segundo	cuarto	sexto
- verbos de voluntad			
querer (228)	87	82	59
necesitar (5)	2	2	1
esperar (5)			5
preferir (6)		1	5
evitar (1)			1

	segundo	cuarto	sexto
desear (2)	2		
procurar (4)		1	3
decidir (3)	1		2
creer (1)			1
acostumbrar (2)			2
- verbos de entendimiento			
saber (33)	6	13	14
ocurrir (1)		1	
pensar (8)	2	3	3
- otros verbos			
valer (1)		1	
fingir (1)			1
TOTAL	100	104	97

Tabla 3

Oraciones interrogativas indirectas

Nexos	segundo	cuarto	sexto
qué (4)		1	3
quién (5)	2	2	1
cómo (6)		2	4
dónde (2)			2
cuál (1)			1
TOTAL	2	5	11

Tabla 4

Núcleo de oración adnominal

sustantiva	segundo	cuarto	sexto
dar de + inf. (37)	5	15	17
hacer de + inf. (2)		1	1
TOTAL	5	16	18

5.1.2.4.- INFINITIVO EN ORACION REGIMEN DE VERBO PREPOSITIVO(336casos)

Con respecto a la clasificación de las estructuras gramaticales suele haber controversias, sobre todo, si estas estructuras presentan características que pertenecen a más de un tipo de sintagma. Las construcciones con verbos como ayudar a, enseñar a, aspirar a presentan el anterior problema .

Para la Academia (cf. Esbozo, p. 548) estos sintagmas tienen que ser analizados como equivalentes a oraciones finales. Por otra parte, Luna Traill apunta que "estas construcciones... son elementos iniciales de una relación prepositiva y que el infinitivo es por lo tanto, término de un verbo prepositivo"(48).

El problema no sólo se limita a estos tipos de estructuras arriba señalados, sino a todas las construcciones en las cuales el verbo rige una preposición (acordarse de, consistir en). Roca Pons advierte que los sintagmas contruidos con este tipo de verbos son de complemento preposicional y aclara que "El complemento de objeto puede no ser siempre directo, en el sentido habitual de la palabra... Podría distinguirse entre complemento de objeto directo o apreposicional y preposicional"(49).

Por otra parte Alcina y Blecua señalan la existencia de oraciones "regidas" que tienen una relación estrecha

con las oraciones de objeto directo (cf. Gramática, p. 991). Finalmente, Lope Blanch emplea el término preposicional para identificar este tipo de estructuras y afirma que entre ellas y las construcciones de objeto directo hay una equivalencia funcional (50).

En mi material aparecieron 336 casos de infinitivo en oración régimen de verbo prepositivo. Los verbos registrados aparecen acompañados por las siguientes preposiciones: a (308 casos), de (1 caso); en (23 casos), para (1 caso), con (3 casos).

1.- Verbo + a + infinitivo (308 casos)

Los verbos que en mi material rigen preposición a son: enseñar (65), aprender (24), jugar (84), invitar (18), poner (12), ayudar (97), dedicar (5), animar (1), atreverse (2).

- ENSEÑAR A (65 casos)

- | | |
|-----------|---|
| (segundo) | "Cuando mi papá me <u>enseñó a jugar</u> dominó les empecé a ganar" |
| (segundo) | "Y en ella nos <u>enseña a leer, sumar, restar.</u> " |
| (cuarto) | "Siempre nos <u>enseñan a ser</u> educados y respetuosos" |

- APRENDER A (24 casos)

(sexto) "Y quiero aprender a tocarlo
para meterme a un grupo musical"

(cuarto) "Nosotros debemos aprender a
no tirar basura"

(sexto) "He aprendido a no pegar con el
balón"

- JUGAR A (84 casos)

(cuarto) "A veces jugamos a hacer cosas
de madera"

(sexto) "Cuando oigo discos juego a cantar"

(cuarto) "Me gusta jugar a ponerle la cola
al burro"

- INVITAR A (18 casos)

(cuarto) "Cuando estoy triste me invita a
jugar abajo un partido..."

(sexto) "Los jóvenes a las muchachas las
invitan a bailar a las discotecas"

- PONER A (12 casos) (51)

(sexto) "Pondría a toda la gente a trabajar"

(segundo) "Nos puso a hacer un trabajo "

(cuarto) "La maestra nos pone a hacer un
ejercicio"

- AYUDAR A (97 casos)

(sexto) "Le ayudo a mi mamá a recoger la mesa"

(sexto) "El memorama ayuda a tener más activa la mente"

(sexto) "El juego es lindo porque nos ayuda a no estar pensando en malas cosas"

- DEDICARSE A (5 casos)

(sexto) "Nos pone jefes, los jefes se dedican a ver cómo se comportan"

(sexto) "Y me dediqué a hacer algo de provecho"

(sexto) "Me voy a dedicar a trabajar"

- ANIMAR A (1 caso)

(sexto) "Y así pues, me puedo animar a estudiar"

- ATREVERSE A (2 casos)

(sexto) "Pero nadie se le atreve a declarar"

(sexto) "Una joven de otra parte se atrevió a ir"

2.- VERBO + DE + INFINITIVO (1 caso) (52)

- OLVIDARSE DE (1 caso)

(sexto) "Pienso olvidarme de estudiar..."

3.- VERBO + EN + INFINITIVO (23 casos)

- CONFIAR EN (1 caso)

(sexto) "Confío en llegar a ser algo" (53)

- CONSISTIR EN (22 casos)

(cuarto)

"El juego consiste en tirar da-
dos e ir de un cuadro a otro"

(sexto)

"Consiste en correr de la primera
base a la segunda"

4.- VERBO + CON + INFINITIVO (3 casos)

- AMENAZAR CON (2 casos)

(sexto)

"La había amenazado con mandarla
a un orfanatorio" (54)

(segundo)

"Nos amenaza con matar a nuestra
mamá"

- SOÑAR CON (1 caso)

(cuarto)

"Yo he soñado con ser artista"

5.- VERBO + PARA + INFINITIVO (1 caso)

- PREPARAR PARA (1 caso)

(sexto)

"Al llegar la noche me preparo
para dormir" (55)

Finalmente, en este apartado llaman la atención dos
fenómenos:

a.- AUSENCIA DE UNA PREPOSICION. En 18 casos los niños omitieron
la preposición a. En 17 casos esta preposición precede a los
verbos hacer (15) y alzar (2), por lo tanto se podría hablar
de una asimilación.

- (segundo) "Mi hermano más grande me ayuda hacer mi tarea"
- (sexto) "Nos enseñó hacer las maquetas con desperdicios"
- (segundo) "Y entre todos nos ayudamos alzar la casa"

En sólo un caso la preposición a se perdió con otra clase de verbo:

- (segundo) "Me gusta ayudarle a mi mamá recoger los trastes"

b.- El otro fenómeno frecuente es la aparición de un sustantivo o frase sustantiva entre el verbo conjugado y el infinitivo:

- (sexto) "Pondría a toda la gente joven a trabajar."
- (segundo) "Le ayudo a mi mamá hacer el que-hacer"

Tabla de verbos de régimen prepositivo.

VERBOS	no. de casos	porcentaje	
		R	A
<u>A</u>			
<u>enseñar a</u>	65	19.3 %	
<u>aprender a</u>	24	7.2 %	
<u>jugar a</u>	84	25.0 %	
<u>invitar a</u>	18	5.3 %	
<u>poner a</u>	12	3.6 %	
<u>ayudar a</u>	97	28.9 %	
<u>dedicarse a</u>	5	1.5 %	
<u>animarse a</u>	1	.3 %	
<u>atreverse a</u>	2	.6 %	

	no. de casos	porcentaje
<u>CON</u>		
<u>amenazar con</u>	2	.6 %
<u>soñar con</u>	1	.3 %
<u>PARA</u>		
<u>preparar para</u>	1	.3 %
<u>DE</u>		
<u>olvidarse de</u>	1	.3 %
<u>EN</u>		
<u>consistir en</u>	22	6.5 %
<u>confiar en</u>	1	.3 %
TOTAL	336	9.4 %

Infinitivo en oración de verbo régimen de término prepositivo

verbos	segundo	cuarto	sexto
A			
enseñar (65)	19	22	24
aprender (24)	2	9	13
jugar (84)	23	30	31
invitar (18)	4	8	6
poner (12)	3	5	4
ayudar (97)	31	35	31
dedicarse (5)			5
animarse (1)			1
atreverse (2)			2
CON			
amenazar con (2)	1		1
soñar con (1)		1	
PARA			
Preparar para (1)			1
DE			
olvidarse (1)			1
EN			
consistir en (22)	2	9	11
confiar en (1)			1
TOTAL	85	119	132

5.2.2.2.- INFINITIVO EN ORACION ADJETIVA (164 casos)

Registré 164 casos que representan el 4.6 % del total de infinitivos. Incluyo en este apartado las oraciones de infinitivo que modifican o complementan a un sustantivo (o adjetivo), es decir, desempeñan de una u otra forma los oficios que suele desempeñar el adjetivo⁽⁵⁶⁾. Divido, por lo tanto, mis ejemplos en tres grupos: infinitivo en oración adnominal (116 casos); infinitivo en oración apositiva (40 casos) e infinitivo en oración adjetiva relativa (8 casos)

Tabla del infinitivo en oración adjetiva

ORACION ADJETIVA	no. de casos	porcentaje	
		R	A
complemento adnominal	116	70.7 %	
apositiva	40	24.3 %	
relativa	8	5.0 %	
TOTAL	164		4.6 %

1.- INFINITIVO EN ORACION DE COMPLEMENTO ADNOMINAL (116 casos)⁽⁵⁷⁾

Incluyo aquí oraciones infinitivas de complemento adnominal que modifican o determinan a un sustantivo o adjetivo. Los nexos utilizados por los niños fueron: para (44), de (72).

- PARA (44 ejemplos) (58)

En todos los ejemplos el infinitiva es complemento

de un sustantivo. Se pueden distinguir los siguientes casos:

a.- Sustantivo + para + infinitivo = sujeto (1 caso)

(Cuarto) "Me gustan los juegos para correr"

b.- Sustantivo + para + infinitivo = predicado nominal (6 casos)

(segundo) "Es un juego para distraerme y pensar"

c.- Sustantivo + para + infinitivo = objeto directo (36 casos)

(sexto) "Actualmente se hacen campañas para dejar los automóviles"

(cuarto) "Tienen que llevar consigo una bolsa para tirar basura"

Dentro de este inciso cabe destacar la presencia de los verbos:

2 tener (18 casos)

(cuarto) "La persona que tiene el turno para contestar"

(cuarto) "Hay que tener talento para dibujar"

- haber (4 casos)

(cuarto) "Hay muchos juegos para divertirse"

- dar (5 casos)

(segundo) "Mi mamá me da dinero para gastar"

(sexto) "El juego nos da motivos para estar alegres"

d.- Sustantivo + para + infinitivo = circunstancial (1 caso)

(sexto) "El juego viene con piezas
para construir"

= DE (72 ejemplos) (59)

1.- El infinitivo es complemento de un sustantivo(56 casos)

Se pueden distinguir los siguientes casos:

a.- Sustantivo + de + infinitivo = sujeto (14 casos)

(cuarto) "Me dan ganas de ser maestra"

(sexto) "la manera de pensar cambia mucho"

b.- Sustantivo + de + infinitivo = predicado nominal (17 casos)

(sexto) "El juego es una forma de pasar
el tiempo para no estar..."

(sexto) "Esta es mi manera de interpretarlo"

Cabe destacar que en todos los casos el verbo copulativo fue ser.

c.- Sustantivo + de + infinitivo = objeto directo (28 casos)

(segundo) "Dijo la burra que idea más tonta
de querer ser cabra"

(cuarto) "El deseo de ser maestra lo traigo desde muy chiquita"

(sexto) "Disfruto la alegría de jugar
con ellos"

d.- Sustantivo + de + infinitivo = circunstancial (7 casos)

(segundo) "Jugamos al carro con la máquina de coser"

(sexto) "A la hora de dormir sueño que todos los niños del mundo ..."

2.- El infinitivo es complemento de un adjetivo (6 casos)

(sexto) "Estoy muy orgullosa de tener una familia así"

(segundo) "Vienen cansados de correr"

En todos los casos el adjetivo y su complemento infinitivo funcionan como predicado nominal.

Tabla del infinitivo en eración de complemento adnominal

NEXOS	no. de casos	porcentaje	
		R	A
<u>PARA</u>			
- complemento de un sustantivo	44	38 %	
<u>DE</u>			
- complemento de un sustantivo	66	57 %	
- complemento de un adjetivo	6	5 %	
TOTAL	116		3.3 %

2.- INFINITIVO EN ORACION APOSITIVA (40 casos)⁽⁶⁰⁾

Registré 40 casos de infinitivo en aposición, los cuales fueron divididos en tres grupos: 1) aposición de sujeto, 2) aposición de un elemento del predicado, 3) aposición introducida por un nexo.

1.- Infinitivo como aposición de un sujeto (6 casos)

En mi material aparecieron 6 ejemplos de infinitivo como aposición de un sujeto:

(sexto) "Y se me ocurren tantas cosas
jugar, estudiar, tomar un curso..."

En cinco casos el infinitivo complementa a un sustantivo:

(sexto) "A mí me gusta español poner resúmenes, escribir"

En un caso el infinitivo modifica a un pronombre:

(sexto) "Eso es horrible, no poder desahogarte"

2.- Infinitivo como aposición de un elemento del predicado (10)

En los 10 casos que registro, el infinitivo complementa a un elemento que desempeña la función de objeto directo:

(segundo) "Siempre pongo reglas si ganas, uno no pelearse, respetar a los demás "

En 7 ejemplos la aposición modifica a un sustantivo:

(sexto) "A mí el juego que más me gusta es brincar la reata porque tiene su chiste, el ver cuándo se debe entrar para no equivocarse, el saber calcular para ver ..." (61)

En un ejemplo la aposición complementa a un pronombre:

(sexto) "Yo por la contaminación, si fuera presidente, haría esto: no dejar que arranque ningún camión"

En dos casos el elemento modificado es todo un sintagma cuyo núcleo es un pronombre:

(sexto) "Hay que hacer todo lo posible por defender nuestra ciudad, cuidarla, mantenerla limpia"

3.- Aposición introducida por un nexo (24 casos)

Los nexos utilizados por los niños fueron como (18) y por ejemplo (6).

- COMO (18 ejemplos) (62)

(cuarto) "Otros juegos que son saludables para el cuerpo como jugar pelota jugar a carreritas"

(segundo) "Me gusta hacer muchas cosas como estudiar"

- POR EJEMPLO (6 casos)

- (sexto) "El juego es padrísimo por ejemplo; hacer competencias..."
- (cuarto) "Me pone cosas bonitas por ejemplo sacar arias de triángulos"

Tabla del infinitivo en oración apositiva

oración apositiva	no. de casos	porcentaje	
		R	A
- sin nexos			
sujeto	6	15 %	
elemento de un predicado	10	25 %	
- introducida por nexos			
<u>como</u>	18	45 %	
<u>por ejemplo</u>	6	15 %	
TOTAL	40		24.3 %

3.- INFINITIVO EN ORACION DE RELATIVO (8 casos)

El número de casos registrados es de 8 y representa sólo el .2 % del total de infinitivos⁽⁶³⁾. Los pronombres y adverbios nexuales fueron: que (3 casos), quien (4 casos) y donde (1 caso).

- QUE (3 ejemplos)

(segundo) "A veces cuando no tengo nada que hacer"

(sexto) "Así sigue hasta que terminen los países que comprar"

(cuarto) "No debemos maltratar las flores ni los animales porque sino no habría naturaleza ni animalitos que observar"

- QUIEN (4 ejemplos)

(sexto) "Necesitamos alguien con quien jugar, fui por un amigo"

(sexto) "Me gusta tener amigos con quien jugar"

- DONDE (1 ejemplo)

(cuarto) "Necesitamos unas tejas, gis y algo donde pintar"

En tres ejemplos la preposición con antecede al pronombre relativo. En el ejemplo restante el pronombre es precedido por la preposición en.

(sexto) "Nadie puede estar sin un amigo
en quien confiar"

En siete de los ocho ejemplos reunidos, la oración de relativo junto con su antecedente funciona como objeto directo:

(sexto) "Necesitamos alguien con quien jugar"

En uno sólo de los ejemplos la oración de relativo funciona como circunstancial:

(sexto) "Nadie puede estar sin un amigo
en quien confiar"

En tres casos el antecedente es un pronombre:

(segundo) "A veces cuando no tengo nada
que hacer"

En los cinco ejemplos restantes el antecedente es un sustantivo:

(sexto) "¡Qué hermoso es tener un amigo
con quien jugar!"

Tabla de pronombres y adverbios relativos

	no. de casos	porcentaje	
		R	A
<u>QUE</u>	3	37.5 %	
<u>QUIEN</u>	4	50.0 %	
<u>DÓNDE</u>	1	12.5 %	
TOTAL	8		.2 %

TABLAS DE INFINITIVO EN ORACIÓN ADJETIVA

Tabla 1

Complemento adnominal	segundo	cuarto	sexto
- para			
complemento de un sust.(44)	10	15	19
- de			
complemento de un sust.(66)	3	17	46
complemento de un adj. (6)	2	2	2
TOTAL	15	34	67

Tabla 2

Aposición

- sin nexo			
sujeto (6)	2	1	3
elemento del predicado(10)	3		7
- nexual			
como (18)	2	6	10
por ejemplo (6)	1		5
TOTAL	8	7	25

Tabla 3

Oraciones de relativo	segundo	cuarto	sexto
Nexos			
que (3)	1	1	1
quien (4)		1	3
donde (1)		1	
TOTAL	1	3	4

5.2.3.- INFINITIVO EN ORACION ADVERBIAL (812 casos)

Registré en mi material 812 casos de infinitivo en oración adverbial que representan el 22.8 % del total de infinitivos. Los ejemplos fueron divididos en tres grupos: infinitivos en oración adverbial circunstancial, en oración adverbial cuantitativa y en oración adverbial causativa.

Tabla de infinitivos en oración adverbial

ORACION ADVERBIAL	no. de casos	porcentaje	
		R	A
circunstancial	126	15.5 %	
cuantitativa	6	.8 %	
causativa	680	83.7 %	
TOTAL	812		22.8 %

5.2.3.1.- INFINITIVO EN ORACION CIRCUNSTANCIAL (126 casos)

Describo dentro de este inciso los casos en que el infinitivo aparece en oraciones circunstanciales modales, temporales y locativas.

Tabla de infinitivos en oración circunstancial

ORACION CIRCUNSTANCIAL	no. de casos	porcentaje	
		R	A
modal	36	28.5 %	
temporal	88	69.8 %	
locativa	2	1.7 %	
TOTAL	126		3.5 %

A) Infinitivo en oración modal (36 casos)

Divido mis ejemplos en dos grupos: 1) infinitivos en oración modal introducida por nexos; 2) infinitivos en oración modal sin nexos.

1) Oraciones modales introducidas por nexos (29 casos)

Los nexos que introducen oraciones modales son sin (23 casos) y como (6 casos):

- SIN (23 casos)

- | | |
|-----------|--|
| (cuarto) | "Lo jugamos, claro, <u>sin hacer</u> trampas" |
| (sexto) | "Es bien divertido cuando estamos <u>sin hacer</u> nada" |
| (segundo) | "Tiene que llegar al otro lado <u>sin ser</u> comida" |

En todos los ejemplos la oración subordinada se pospone a la regente.

- COMO (6 casos)

Una construcción peculiar utilizada por los niños, fue la secuencia ser + como + infinitivo. Dichas estructuras pueden ser clasificadas como oraciones modales-comparativas de igualdad (64).

- | | |
|---------|--|
| (sexto) | [el bote pateado] "Es <u>como jugar</u> a las escondidillas" |
| (sexto) | "Es <u>como estar</u> haciendo deportes" |
| (sexto) | [sin amigos] "Todo sería <u>como estar</u> en un pantano" |

B) Oraciones modales sin nexos (7 casos)

En algunos casos (3) el infinitivo sustituye a un gerundio que desempeñaría la función de oración adverbial modal (65).

(cuarto) "Se juega botando la pelota y meter la pelota a un arco"

(cuarto) "El stop se juega pintando un círculo y dividirlo entre las personas..." (66)

En cuatro ejemplos aparece el sintagma lexicalizado de carácter modal "a todo dar".

(sexto) "Mis amigos de la escuela son a todo dar"

(sexto) "Me gusta de mi familia es que es a todo dar"

B) Infinitivo en oración temporal (88 casos)

Los nexos que introducen a la oración temporal son: al (44 casos), después de (28 casos), hasta (12 casos), luego de (2 casos) y antes de (3 casos).

- AL + INFINITIVO (44 casos)

(cuarto) "Al cambiar los canales vi que había un programa de ..."

(sexto) "hay riesgo al llegar a la adolescencia"

En 34 casos la oración temporal aparece antepuesta a la principal:

(cuarto) "Al empezar el año me sentía muy triste"

(sexto) "Al terminar de bañarlos siempre nos empapan"

En 12 casos la oración temporal aparece pospuesta:

(cuarto) "El hombre lo contamina al tirar basura"

(sexto) "Se hace ejercicio al correr de una base a otra"

- DESPUES DE + INFINITIVO (28 ejemplos)

(segundo) "Después de comer nos lleva a comprar dulces"

(cuarto) "Jugamos todo el día, bueno, después de terminar mi tarea"

En 18 casos la oración temporal aparece primero que la oración principal:

(sexto) "Después de haber sacado una cada uno se revuelven"

(cuarto) "Después de hacer mi tarea salgo a jugar"

En los diez casos restantes la oración subordinada se pospone:

(cuarto) "Juego en la tarde después de haber terminado ... "

- HASTA + INFINITIVO (12 casos) (67)

(sexto) "Empiezan a correr así sucesivamente hasta terminar"

(sexto) "Jugamos hasta cansarnos "

- ANTES DE + INFINITIVO (2 casos) (68)

Los dos ejemplos pertenecen al mismo niño:

(sexto) "Antes de preparar la comida lavarnos las manos antes de tomar los alimentos"

- LUEGO + DE + INFINITIVO (2 casos) (69)

(sexto) "Y luego de hacer el quehacer la tarea"

(sexto) "Y luego de salir de la secundaria pienso estudiar"

C) Infinitivo en oración locativa (2 casos)

Se registraron únicamente dos ejemplos en los cuales la oración locativa aparece introducida por el nexos hasta (70)

(sexto) "Tienen que patear el balón hasta llegar a la portería"

(cuarto) "Y dicen en sus marcas, listos, fuera y arrancan hasta llegar a la bas"

TABLAS DE INFINITIVO EN ORACION CIRCUNSTANCIAL

Tabla 1 infinitivo modal

Nexos	segundo	cuarto	sexto
sin (23)	2	6	15
como (6)		1	5
inf. por gerundio (3)	1	2	
"a todo dar" (4)			4
TOTAL	3	8	24

Tabla 2 infinitivo temporal

nexos			
al (44)	1	10	33
después de (28)	4	14	10
hasta (12)		5	7
luego de (2)			2
antes de (2)			2
TOTAL	5	29	54

Tabla 3 infinitivo locativo

Nexos			
hasta (2)		1	1
TOTAL	0	1	1

5.2.3.2.- INFINITIVO EN ORACION CUANTITATIVA (6 casos)

Sólo registré 6 ejemplos, todos ellos en oración comparativa.

A) Infinitivo en oración comparativa (6 casos)

Las oraciones comparativas que registré son de superioridad. En una de ellas se utiliza la forma analítica más ... que :

(cuarto) "A mí me gusta jugar a los deportes es más saludable que jugar a las muñecas"

en los otros ejemplos el adverbio más señala términos comparativos, aunque la comparación no se haya expresa, sino sobrentendida: .

(cuarto) "Me gusta más jugar a policías y ladrones"

(sexto) "Me gusta más jugar con la 5008"

(cuarto) "Y me gusta jugar más en el campo"

Como se puede advertir, en todos los casos aparece el verbo gustar y el verbo jugar.

INFINITIVO EN ORACION CUANTITATIVA

segundo

0

cuarto

3

sexto

3

5.2.3.3.- INFINITIVO EN ORACION CAUSATIVA (680 casos)

Analicé 680 ejemplos de infinitivos en oraciones causativas que representan el 19.1 % del total de infinitivos. Únicamente registré casos en los cuales el verboide del que me ocupo aparece como núcleo de oraciones causales o como núcleo de oraciones finales (71).

Tabla del infinitivo en oraciones causativas

ORACIONES CAUSATIVAS	no. de casos	porcentaje	
		R	A
oración causal	35	5.1 %	
oración final	645	94.9 %	
TOTAL	680		19 %

A) Infinitivo en oración causal (35 casos)

El carácter adverbial de este tipo de oraciones ha sido, todavía hoy, motivo de numerosas polémicas (72). No toca aquí hacer un análisis profundo del tema por lo que me limitaré a describir únicamente las oraciones causales que tienen como núcleo un infinitivo.

Los nexos que utilizaron los niños para introducir este tipo de oraciones fueron: por (22 casos), porque (1 caso), de (9 casos), para (1 caso) y al (1 caso).

- POR + INFINITIVO (22 casos)

(cuarto) " Por ser cariñosa le compramos un dulce "

(sexto) " Me fracturé un pie por correr "

ESTA TESIS NO DEBE
SALIR DE LA BIBLIOTECA

En cuatro casos la oración subordinada se antepone a la principal:

- (segundo) "Por jugar luego las maestras nos sacan malas calificaciones"
- (cuarto) "Nada más nació uno malito pero por comer pasto se murió"

En los restantes ejemplos la oración causal se pospone:

- (sexto) "Crece cada día por oír tanta música"
- (sexto) "La pasó muy bien por estar jugando"

- PORQUE + INFINITIVO (2 ejemplos)

- (cuarto) "Me gusta jugar este juego porque jugar este juego es divertido"
- (sexto) "A mí me gusta mucho jugar porque me distraigo yo con mis compañeros porque jugar significa alegría..."

- DE + INFINITIVO (9 ejemplos)

- (sexto) "Me siento muy feliz de haber estado aquí"
- (cuarto) "A veces me aburro de jugar los mimos juegos"

- PARA + INFINITIVO (1 caso)

- (sexto) El deporte que más me gusta es la natación para así poder saber nadar"

- AL + INFINITIVO (1 caso)

(sexto)

"Pues yo me siento muy triste
al dejar mi escuela"

Tabla de nexos que introducen oración infinitiva causal

NEXOS	no. de casos	porcentaje	
		R	A
<u>por</u>	22	65.7 %	
<u>porque</u>	2	3.6 %	
<u>de</u>	9	25.9 %	
<u>para</u>	1	2.4 %	
<u>al</u>	1	2.4 %	
	TOTAL	35	.98 %

B) Infinitivo en oración final (645 casos)⁽⁷³⁾

Registré 645 ejemplos de infinitivo como núcleo de oración final que representa el 18.1 % del total de infinitivos.

Hay que resaltar el hecho de que la sintaxis de las oraciones infinitivas finales es muy variada y abarca aspectos importantes que, en ocasiones, se oponen a las normas sintácticas dadas por los estudiosos de la lengua. Dada la riqueza de construcciones divido este apartado en varios incisos que a continuación expongo:

a.- Sujeto en oraciones finales :

1.- Discordancia de sujetos.

Los ejemplos que aquí se analizan contradicen las normas propuestas por algunos gramáticos sobre la formación de

oraciones finales. Para la Academia (cf. Gramática, p. 348) cuando el sujeto del verbo de la oración principal es distinto del de la final, se tiene que emplear forzosamente el subjuntivo, mientras que cuando el sujeto es el mismo se podrá utilizar el infinitivo⁽⁷⁴⁾.

En mi material registro 133 casos en los que no hay coincidencia de sujetos entre la oración final y la principal, sin embargo, la oración subordinada se construye con infinitivo. Por otra parte, el sujeto del infinitivo está representado dentro de la oración principal por un pronombre con oficio de objeto.

(sexto) "el juego nos guía para poder
triunfar"

(sexto) "Ya falta una semana para irnos
de la escuela"

2.- "Impersonalidad" (14 casos)

En este inciso registro aquellos ejemplos en los cuales la oración final no se refiere a ningún sujeto determinado:

(sexto) "Es muy bonito trabajar para
ayudar a los demás"

(cuarto) "El recreo es para descansar"

3.- La oración final subordina a una oración de carácter pasivo (6 ejemplos)⁽⁷⁵⁾

El sujeto (agente) de la oración final es, al igual

que en el inciso anterior, indeterminado.

(sexto) "No se puede hacer nada para evitar
saquen el humo"

(cuarto) "Para jugar a las traes se necesita
de dos niñas en adelante"

b.- El infinitivo verbal y sus nexos.

Los nexos registrados fueron: para (451 casos), a
(191 casos), por (1 caso) y con tal de (2 casos).

- PARA + INFINITIVO (451 casos)

El infinitivo final puede aparecer subordinado a dos tipos de oraciones: 1) oración de predicado verbal y 2) oración de predicado nominal.

ii.- Oración final subordinada a una oración de predicado verbal (437 ejemplos)

(cuarto) "Estudien para no ser groseros"

(séxto) "Casi siempre jugamos para entre-
tenernos, divertirnos, no estar
aburridos"

(sexto) "Y quiero adelantarme con mis estu-
dios para ser presidente"

iii.- Oración final subordinada a una oración de predicado nominal (14 ejemplos)

La oración final depende únicamente del verbo copu-

lativo (10 casos)

(cuarto) "Es para divertirnos y ejercitar
la mente"

(segundo) "La escuela es para trabajar"

La oración final puede depender del verbo copulativo y de su predicado nominal (4 ejemplos)

(sexto) "Las matemáticas son útiles para
saber manejar el dinero"

(sexto) "Me gusta ser ágil para saberlo
jugar"

iii.- Colocación de la oración final:

La oración final puede anteceder a la oración principal (19 casos)

(segundo) "Para ser ingeniero debo estudiar"

(cuarto) "Para divertirnos salimos a pasear
al parque"

(sexto) "Para matar tienen que guiñarle el
ojo a tu víctima"

La oración final aparece pospuesta a la oración principal (432 casos)

(sexto) "Cuando sea grande voy a hacer todo
lo posible para ayudar a mis padres"

(sexto) "La quiero abrir para ver qué tiene
adentro"

(sexto) "En la tarde pasé para ver qué había pasado"

- A + INFINITIVO (191 ejemplos)

La mayoría de los verbos analizados son los llamados verbos de movimiento⁽⁷⁶⁾.

- ir a + infinitivo (69 casos)

(sexto) "El domingo fui al cine a ver Alicia en el país de las maravillas"

(segundo) "Yo el próximo viernes voy a Reino Aventura a jugar"

(segundo) "Yo fui a Los Angeles a visitar a mis abuelitos"

- salir a + infinitivo (63 casos)

(cuarto) "Me salgo del jardín a jugar futbol"

(cuarto) "Salgo a la calle a jugar carreritas"

(cuarto) "Y salgo con mi hermana a andar en bicicleta"

- llevar a+ infinitivo (8 casos)

(sexto) "me llevan al parque a jugar con los niños"

(segundo) "En el campo me llevan a los perros salchichas a comer"

- venir a + infinitivo (9 casos)

(segundo) "Vengo a la escuela a aprender"

(sexto) "Yo vendré todos los días a ver
al colegio"

- quedar a + infinitivo (5 casos)

(sexto) "Después de la representación nos
quedamos a ver la del otro grupo"

- sacar + a + infinitivo (8 casos)

(cuarto) "Mi papá nos saca a pasear"

(cuarto) "La maestra de educación física
nos sacaba a jugar fútbol"

- volver a + infinitivo (2 casos)

(cuarto) "Volvimos a Perisur a comprar
un helado y a platicar "

- sentarse a + infinitivo (5 casos)

(sexto) "Y luego nos sentamos a cenar"

(cuarto) "Me gusta sentarme a leer o dibujar"

- subir a + infinitivo (2 casos)

(sexto) "Mi prima subió a ver si la podía
detener"

(cuarto) "Siempre nos subimos una escalera-
a jugar"

- acostarse a + infinitivo (2 casos)

(segundo) "Me acuesto a ver las caricaturas"

(cuarto) "Me acosté a dormir"

- llegar a + infinitivo (1 caso)

(segundo)

"Llego a darle de comer"

- meter a + infinitivo (1 caso)

(segundo)

"Me meto a ver la televisión"

- dirigir a + infinitivo (1 caso)

(sexto)

"Me dirijo a la cooperativa
a vender las aguas"

- asomarse a + infinitivo (1 caso)

(sexto)

"La beba se asomó a vernos"

- traer a + infinitivo (1 caso)

(sexto)

"Y por eso me trae aquí a estudiar"

- correr a + infinitivo (1 caso)

(sexto)

"Entonces los dos corren a
esconderse"

- tirar a + infinitivo (1 caso)

(cuarto)

"Los demás tiramos a meter un gol"

- lanzarse a + infinitivo (1 caso)

(cuarto)

"Se lanzó a luchar"

OTROS VERBOS:

- luchar a + infinitivo (1 caso)

(cuarto)

"Lucharon como tigres a defender
una manada"

- llamar a + infinitivo (1 caso)

(segundo)

"Nos llamaron a comer "

Llama la atención que muchos de los verbos de movimiento fueron utilizados con la preposición para.

- salir para + infinitivo (4 casos)

(cuarto)

"Y de repente que sale mi abuelo del jardín para tirar las ci-
ruelas"

- venir para + infinitivo (1 caso)

(cuarto)

"Luego venimos hasta aquí para ver
a mis amigas"

- quedarse para + infinitivo (1 caso)

(cuarto)

"Nos quedamos para hacer travesuras"

- ir para + infinitivo (2 casos)

(segundo)

"Y me voy para terminar mis primarias"

(segundo)

"Yo fui al teatro Independencia el
viernes a las 4.00 para actuar
como el sapo"

En un ejemplo el verbo de la oración final depende
no sólo del verbo regente sino del complemento formando con
este último una unidad.

(cuarto)

"El jugador tiene derecho a dar
la respuesta"

- POR + INFINITIVO (1 caso)

(sexto)

"Hay que hacer todo lo posible
por defender a nuestra ciudad"

- CON TAL DE + INFINITIVO (2 casos) (77)

(cuarto) "Jugamos cualquier cosa con tal no aburrirnos"

(cuarto) "Lo que fuera me conformaría con tal de seguir mi carrera"

Tabla de nexos que introducen oración infinitiva final (78)

NEXOS	no. de casos	porcentaje	
		R	A
<u>para</u>	451	69.9 %	
<u>a</u>	191	29.6 %	
<u>por</u>	1	.2 %	
<u>con tal de</u>	2	.3 %	
	TOTAL	645	18.1 %

TABLAS DE INFINITIVO EN ORACION CAUSATIVA

Tabla 1 infinitivo causal

Nexos	segundo	cuarto	sexto
por (23)	2	9	11
porque (2)		1	1
de (9)	1	1	7
para (1)			1
al (1)			1
TOTAL	3	11	21

Tabla 2 infinitivo final

Nexos	segundo	cuarto	sexto
para (451)	68	147	236
a (191)	49	67	75
por (1)			1
con tal de (2)		2	
TOTAL	117	216	312

5.3.- INFINITIVO INDEPENDIENTE (68 casos)

Dado el carácter verbal del infinitivo, éste tiene plena capacidad para funcionar como núcleo de oraciones coordinadas, subordinadas e independientes⁽⁷⁹⁾.

Registro 68 casos de infinitivo independiente que representa el 1.9 % del porcentaje total. Divido este apartado en dos incisos, en el primero, hago una clasificación de las estructuras sintácticas en las que aparece el infinitivo independiente; en el segundo, hago una clasificación estilística-semántica de los ejemplos de infinitivo independiente.

a.- Estructuras sintácticas:

1.- El infinitivo va precedido del nexo a (12 casos)

(segundo) "Y luego del recreo a trabajar"

(sexto) "Caemos en la droga y a fumar"

Cabe destacar que en 11 de los casos se utiliza el esquema siguiente: Y (frase) + a + infinitivo.

2.- Formas infinitivas en contexto pregunta-respuesta (36 casos)

Aunque trabajé con textos escritos, en algunas ocasiones, sobre todo en las composiciones con tema controlado, el niño escribe una respuesta⁽⁸⁰⁾.

(segundo) "Brincar la reata"

(sexto) "Jugar con mi bicicleta"

(cuarto) "A nada solamente pensar"

Las preguntas realizadas podrían ser ¿.A qué te gusta jugar? ¿ Qué te gusta hacer?. Los infinitivos registrados pueden ser interpretados como núcleo de una oración subjetiva:

¿Qué te gusta hacer? "Ver la televisión"

(sexto) "Jugar con la pelota"

o como núcleo de una oración de régimen prepositivo:

¿ A qué te gusta jugar? "Pues a correr, cantar a veces

(cuarto) pues a contar chistes"

3.- El infinitivo aparece en lugar de un verbo conjugado (20 casos)

(cuarto) "Agarrar una barbie cada quien
y poner a la mamá , al hijo..."

(sexto) "Cuando regrese de Torreón en
las tardes saldré a jugar, escucharé radio, ver televisión..."

b.- Clasificación semántica-estilística (16 casos)

Debido al tipo de material estudiado (lengua escrita) únicamente registré 15 casos de infinitivo histórico y sólo uno de infinitivo exhortativo⁽⁸¹⁾

1.- Infinitivo histórico (15 casos) (82).

(segundo) "Luego nos fuimos a mi casa nos
bañamos y después a dormir"

(sexto) "Segundo año aprender a hacer
divisiones, multiplicaciones"

(sexto) "Llega sexto, tener memoria para
redordar los temas, aprendértelos..."

2.- Infinitivo exhortativo (1 ejemplo) (83).

(sexto) "Ya se acaban las vacaciones y
ahora sí a echarle ganas"

TABLA DE INFINITIVO INDEPENDIENTE

Estructuras sintácticas	segundo	cuarto	sexto
- a + inf. (12)	2	5	5
- pregunta-respuesta (36)	9	6	21
- inf. por verbo conjugado (20)	10	7	3
TOTAL	21	18	29
Clasificación semántica-estilística			
- inf. histórico (15)	2	3	10
- inf. exhortativo (1)			1
TOTAL	2	3	11

6.- FRASES LEXICALIZADAS (12 casos)

Recojo en este apartado cinco tipos de frases hechas en las cuales interviene un infinitivo. Las frases lexicalizadas utilizadas por los niños fueron: es decir (2 casos), a ver (5 casos), a todo dar (4 casos), para empezar (1 caso) y por decir (1 caso).

- ES DECIR (2 ejemplos) (84)

En los dos casos tiene un valor explicativo:

(segundo) "Tienen que coger cartas, es decir, que tienes que traes cartas a tus manos"

(segundo) "Una dice yo enseño de afuera, es decir, por ejemplo, en un patio"

- A VER (5 ejemplos)

Esta frase tiene un carácter de curiosidad o de duda:

(sexto) "Y yo voy a ver que encuentro"

(sexto) "Hasta echan apuestas a ver quién va a ganar"

- A TODO DAR (4 ejemplos)

Esta frase lexicalizada es empleada con un carácter modal (Supra.p. 63).

(sexto) "Mis amigos de la escuela son a todo dar"

(sexto)

"Me gusta de mi familia que es
a todo dar "

- PARA EMPEZAR (1 ejemplo)

(sexto)

"Para empezar el juego se juega
con los pies"

- POR DECIR (1 ejemplo) (85)

Esta frase es utilizada con un carácter explicativo
semejante a la frase es decir.

(cuarto)

"Nos lleva a ver muchas cosas
por decir, nos llevó a ver a los
barcos que cargan coches"

FRASES LEXICALIZADAS

	no. de casos	porcentaje
"es decir"	2	15.3 %
"a ver"	5	38.5 %
"a todo dar"	4	30.8 %
"para empezar"	1	7.7 %
"por decir "	1	7.7 %
TOTAL	13	

FRASES LEXICALIZADAS

	segundo	cuarto	sexto
"es decir " (2)	2		
"a ver " (5)	1	2	2
"a todo dar" (4)			4
"para empezar " (1)			1
"por decir" (1)		1	
TOTAL	3	3	7

7.- CONSIDERACIONES FINALES

Algo muy importante dentro de este trabajo, es establecer los diferentes tipos de sintagmas de infinitivo que utilizan los escolares durante su formación primaria. Por otra parte, se pretende ayudar a determinar qué estructuras posee el niño en sus primeros años de educación formal y cuáles, a través de su paso por la primaria, ha ido incrementando a su competencia lingüística. Para poder contribuir a lo anterior presento una serie de tablas en las cuales señalo las diversas construcciones de infinitivo utilizadas por los estudiantes de primaria, el número de casos registrados en cada grupo escolar (segundo, cuarto y sexto) y los porcentajes relativos y absolutos de dichas estructuras.

TABLA I TOTAL DE INFINITIVOS UTILIZADOS

	SEGUNDO	CUARTO	SEXTO
INFINITIVOS	850	1153	1 553
PORCENTAJE	23.9 %	32.4 %	43.7 %
TOTAL		3 556	

TABLA II INFINITIVOS EN FUNCION NOMINAL Y EN FUNCION VERBAL

	SEGUNDO		CUARTO		SEXTO		TOTAL
	#	porcentaje		#	porcentaje		
		R	A		R	A	
I.N	---	---	3	.26%	5	.32 %	8 = .2. %
I.V	850	100%	1150	99.74%	1548	99.68 5	3 548 = 99.8 %
TOTAL		850		1 153		1 553	3 556

TABLA III INFINITIVO EN FUNCION VERBAL

I.C.	4	.47 %	10	.86 %	19	1.2 %	33 = .93 %
I.S.	825	96.73 %	1 122	97.58 %	1 500	96.9 %	3 447 =97.16 %
I.I.	21	2.8 %	18	1.56 %	29	1.9 %	68 = 1.91 %
TOTAL	850	100 %	1150	99.7%	1548	96.6%	3548=99.8%

TABLA IV INFINITIVO COORDINADO

C.C.	4	100 %	8	80 %	14	73.7 %	26 = 74.4 %
C.A.	---	---	2	20 %	5	26.3 %	7 = 22.6 %
TOTAL	4	.47 %	10	.86 %	19	1.2%	33 = .93 %

TABLA V INFINITIVO SUBORDINADO

SEGUNDO		CUARTO		SEXTO		TOTAL
#	porcentaje R A	#	porcentaje _A R	#	porcentaje R A	
S.S 673	81.6%	809	72.1%	989	65.9%	2 471 = 71.7 %
S.A 24	2.9%	44	3.9%	96	6.4%	164 = 4.8 %
S.A 128	15.5%	269	24.0%	415	27.7%	812 = 23.5 %
TOTAL 825	96.7%	1122	97.3%	1500	96.9%	3 447 = 97.16%

TABLA VI INFINITIVO SUSTANTIVO

O.S 447	66.4%	516	63.9%	628	63.4%	1 591 = 64.4 %
O.P. 18	2.7%	25	3.0%	53	5.4 %	99 = 3.9 %
O.O 123	12.6%	149	18.4%	176	17.8%	448 = 18.1 %
O.R 85	18.3%	119	14.7%	132	13.4%	336 = 13.6 %
TOTAL 673	79.17%	809	70.2%	989	63.7%	2 471 = 69.4%

TABLA VII INFINITIVO SUBORDINADO ADJETIVO

C.A. 15	62.5%	34	77.3%	67	69.7%	116 = 70.7 %
A 8	33.3%	7	15.9%	25	26.2%	40 = 24.3 %
R 1	4.2%	3	6.8%	4	4.1%	8 = 5.0 %
TOTAL 24	2.82%	44	3.8%	96	6.18%	164 = 4.6 %

TABLA VIII INFINITIVO EN ORACION ADVERBIAL

	#	SEGUNDO		#	CUARTO		#	SEXTO		TOTAL
		R	A		R	A		R	A	
O.C.	8	6.2%		38	14.5%		79	19 %		126 = 15.5 %
O.C	---	---		3	1.1%		3	.7%		6 = .8 %
O.Ca.	120	93.8%		227	84.4%		333	80.3%		680 = 83.7 %
TOTAL	128		15 %	269		23.4%	415		26.8%	812 = 22.8 %

TABLA IX INFINITIVO EN ORACION ADVERBIAL CIRCUNSTANCIAL

O.M	3	37.5%		9	23.1%		24	30.4%		36 = 28.5 %
O.T	5	62.5%		29	74.3%		54	68.4%		88 = 69.8 %
O.L	---	---		1	2.6%		1	1.2%		2 = 1.7 %
TOTAL	8		.94%	39		3.4%	79		5.1%	126 = 3.5 %

TABLA X INFINITIVO EN ORACION ADVERBIAL CUANTITATIVA

C.	---	---		3	100 %		3	100%		6 = 100 %
TOTAL	---	---		3		.26%	3		.2%	6 = .2 %

TABLA XI INFINITIVO EN ORACION ADVERBIAL CAUSATIVA

	SEGUNDO		CUARTO		SEXTO		TOTAL
	#	porcentaje R A	#	porcentaje R A	#	porcentaje R A	
C.C.	3	2.5%	11	4.9%	21	6.3%	35 = 5.1 %
C.F.	117	97.5%	216	95.1%	312	93.7%	645 = 94.9 %
TOTAL	120	14.1%	227	19.7%	333	21.4%	680 = 19 %

TABLA XII INFINITIVO INDEPENDIENTE

I.I	21	2.8%	18	1.56%	29	1.9 %	68 = 1.9 %
-----	----	------	----	-------	----	-------	------------

Después de analizar los datos se pudieron observar los siguientes fenómenos:

A) SEGUNDO

Los niños de segundo no utilizaron infinitivos en función nominal. Los infinitivos verbales fueron empleados en oraciones coordinadas, subordinadas e independientes.

Con respecto a las oraciones coordinadas, los niños solamente manejaron infinitivos en periodo copulativo y únicamente con el nexos y . Por otra parte el infinitivo subordinado fue más variado y presentó las siguientes características:

1.- Una marcada preferencia por utilizar el infinitivo en oraciones sustantivas y dentro de ellas, en sintagmas subjetivos. Cabe destacar la presencia del verbo gustar (436 casos) que representó el 51.2 % del total de infinitivos utilizados en segundo año. Con respecto a las oraciones de predicado nominal no se registró el sintagma lo + adj. + ser + infinitivo, pero por otra parte los niños más pequeños utilizaron la estructura ser + (de) + infinitivo que no es empleada por otros grados. Dentro de las oraciones objetivas, se registraron verbos de percepción, de mandato, factivos, de voluntad y de entendimiento. Se puede señalar una preferencia por los verbos dejar (10), querer (87) y saber (6). También, en las oraciones objetivas, se utilizaron dos oraciones interrogativas indirectas con el pronombre quién ; se empleó el sintagma dar + de + infinitivo y se usaron oraciones con verbos

régimen de término prepositivo, en ellas los verbos con mayor número de casos fueron enseñar a (19), jugar a (23) y ayudar a (31).

2.- Con respecto a las oraciones adjetivas, el número es reducido, siendo las de complemento adnominal las que mayor porcentaje representan. Por otra parte, el uso del infinitivo en oraciones apositivas presenta la misma clase de sintagmas que las empleadas por los niños de sexto. Las oraciones relativas (de escaso uso no sólo para los niños de segundo sino, también para los de otros grados) sólo aparecieron en 1 ejemplo con el pronombre relativo que.

3.- En las oraciones adverbiales, hay una marcada preferencia por las oraciones causativas y dentro de ellas, por las finales (117). Las oraciones circunstanciales fueron muy escasas (8 ejemplos en total) y únicamente los niños utilizaron oraciones modales y temporales. No se registró ningún caso de oración cuantitativa.

Los niños más pequeños emplearon infinitivos independientes. El uso que le dieron a este infinitivo fue preferentemente, por un verbo conjugado.

Finalmente, en los textos de los niños de segundo, aparecieron las frases lexicalizadas: es decir (2) y a ver (1).

B) CUARTO

Los niños de cuarto utilizaron tres infinitivos en

función nominal y el resto en función verbal. Los infinitivos verbales fueron empleados en oraciones coordinadas, subordinadas e independientes.

Dentro de las oraciones coordinadas, se puede advertir un incremento en el número de casos de estas estructuras así como la aparición del infinitivo no sólo en periodos copulativos sino también en adversativos.

Por otra parte, el infinitivo subordinado fue utilizado en los siguientes sintagmas y con las siguientes características:

1.- Con respecto a los niños de segundo, los de cuarto incrementan las estructuras de infinitivo en oraciones sustantivas, por ejemplo, aumenta considerablemente el infinitivo como sujeto de un predicado nominal (4 v.s. 27). Aparece, dentro del infinitivo en oración de predicado nominal, la estructura lo + adj. + ser + inf. En cuanto a las oraciones objetivas los niños utilizan nuevos verbos como : permitir, mandar, preferir, procurar, ocurrir, valer. Sin embargo, hay que resaltar que no se recopila ningún verbo de percepción. Se registraron oraciones interrogativas indirectas con los nexos: qué, quién y cómo; los niños utilizaron los sintagmas dar + de + inf. y hacer + de + inf. Los verbos régimen de término prepositivo son casi los mismos que los que usan los niños de segundo, aunque aumenta el número de casos de los verbos aprender a (9) y consistir en (9).

2.- En las oraciones adjetivas, se pudo observar lo siguiente: .
aumento en el número de casos de estructuras de complemento
adnominal; disminución en las construcciones apositivas,
tanto en el número como en la clase (sólo se utilizó el ti-
po de sintagma con el nexó como); incremento en los pronom-
bres empleados en las oraciones de relativo (que, quien, donde).

3.- Dentro de las oraciones adverbiales hay un aumento notable
no sólo en el número de ejemplos sino , también, en los ne-
xos. Las oraciones circunstanciales, se registran ya con sus
tres tipos: modales (sin, como, gerundio), temporales (al, hasta,
después de) y locativas (hasta). Hay que advertir por otro
lado, que aparecen oraciones cuantitativas y que las oracio-
nes causativas, sobre todo, las causales aumentan notablen-
te (3 v.s. 11).

En las oraciones de infinitivo independiente, hay
una disminución en el número de casos pero la distribución de
estos en diferentes sintagmas es más homogénea.

Por último los niños de cuarto utilizaron dos tipos
de frases lexicalizadas: a ver (2) y por decir (1).

C) SEXTO

En los niños más grandes, se pudo notar un aumento
considerable tanto en el número de casos como en la clase de
estructuras donde aparece un infinitivo.

El sexto grado empleó cinco infinitivos en función sustantiva y el resto en función verbal. Los infinitivos en función verbal aparecieron en oraciones coordinadas, subordinadas e independientes.

Dentro de las oraciones coordinadas, se pudo observar: un incremento en el número de casos, el nexos ni se registra dentro del periodo copulativo, la riqueza de nexos adversativos es mayor (pero, en vez de, en lugar de, más que).

Por otra parte , el infinitivo en oración subordinada presentó las siguientes características:

1.- Con respecto a las oraciones sustantivas, se advierte un aumento en la clase de verbos utilizados como núcleos de oraciones sujetivas (fascinar, divertir, doler, llamar, olvidar), así como en el número de casos de oraciones de predicado nominal. Dentro de las oraciones objetivas se emplean verbos de percepción, de mandato, de entendimiento, de voluntad (aparecen los verbos esperar, evitar, creer, acostumbrar); se utilizan los sintagmas dar + de + inf, y hacer + de + inf.; se incrementan los nexos de las oraciones interrogativas indirectas (dónde, cuál), así como los verbos régimen de término prepositivo (dedicarse a, animarse a, atreverse a, preparar para, olvidarse de y confiar en).

2.- El fenómeno más notable dentro de las oraciones adjetivas, es el aumento en el número de casos.

3.- En las oraciones adverbiales, se pueden observar diferentes aspectos, por ejemplo, dentro de las oraciones circunstanciales aparece la frase lexicalizada a todo dar y no se utiliza el infinitivo como gerundio. Aumenta el número y los tipos de nexos en las oraciones temporales (luego de, antes de). En las oraciones causativas no se registra el uso de la forma analítica más ... que. Con respecto a las oraciones causativas, aumenta el número de ejemplos y se emplean nuevos nexos como al y para, en oraciones causales y el nexo por, en oraciones finales.

Finalmente, dentro de las oraciones independientes, llama la atención el incremento de casos de infinitivo histórico. Por otra parte, aumenta el número de frases lexicalizadas y aparecen frases nuevas como: a todo dar y para empezar.

Con base en lo anterior, se puede advertir, en los niños más pequeños, una marcada preferencia por utilizar el infinitivo en estructuras subjetivas (principalmente con el verbo gustar), así como un uso escaso del infinitivo en oraciones circunstanciales. Además, a través del paso por la primaria, los escolares incrementan el número y el tipo de sintagmas del verboide en cuestión, por ejemplo, el empleo del infinitivo en oraciones subordinadas adjetivas aumenta considerablemente y aparecen otras estructuras como las oraciones

coordinadas adversativas y las oraciones subordinadas comparativas y locativas.

Es importante señalar que no se registré ningún ejemplo de infinitivo en oración concesiva o en oración condicional. Cabe destacar, por otro lado, la abundancia de tipos de verbos utilizados por los niños en los apartados de verbos régimen de término prepositivo (Supra. pp. 47-52) y de verbos de movimiento (Supra. pp. 72-74).

Por último, es necesario hacer resaltar el escaso uso del infinitivo en función nominal (8 casos), dato que sumado a lo expuesto por Luna Traill (cf. Sintaxis de los verboides, p. 22) y por Marina Arjona (cf. Sintaxis del infinitivo, p. 5) hace suponer que el infinitivo tiene preferencia notable por actualizarse dentro de un texto como verbo.

NOTAS

- 1) Humberto López Morales, La enseñanza de la lengua materna, Madrid, 1984, p. 12.
- 2) Jesús Tusón, Teorías gramaticales y análisis sintáctico, Barcelona, 1980, p. 25.
- 3) María Eugenia Herrera Lima, Prólogo a Lengua escrita de escolares de primaria en el D.F. Materiales para su estudio, UNAM, México, (en prensa).
- 4) Ma. Eugenia Herrera, Carlos Strassburger y otros, "Procesamiento de textos para la obtención de errores de ortografía", en Actas del Congreso Pasado Presente y Futuro de la Computación en México, UNAM, México, 1988, (en prensa).
- 5) Antonio de Nebrija, Gramática de la lengua castellana, Antonio Quilis (ed), Madrid, 1980, p. 185.
- 6) Francisco Sánchez de las Brozas, Minerva, Madrid, 1976, p. 258. El Brocense da como ejemplos de infinitivo sustantivo: "tu saber", "nuestro conocer".
- 7) Real Academia Española, Gramática de la lengua española, Madrid, 1931, p. 483. _____, Esbozo de una gramática de la lengua española, Madrid, 1978, p. 438. Samuel Gili Gaya, Curso superior de sintaxis española, 13a. edc. Barcelona, 1980, p. 186. Por otro lado, Cuervo advierte que no se tiene que considerar al infinitivo neutro (como lo consideró Bello) sino masculino, Gramática de la lengua española, 6ta. ed., Buenos Aires, 1960, p. 249 notas 56-57.

Posteriormente, Skydsgaar señala que "no es necesario postular que el infinitivo sea masculino, porque cuando la sintaxis le impone un artículo (el), es lógico que se escoja el género no marcado (el masculino)" La combinatoria sintáctica del infinitivo español, Madrid, 1977, p. 30.

- 8) Andrés Bello y Rufino J. Cuervo. Gramática de la lengua español, p. 150.
- 9) Rodolfo Lenz, La oración y sus partes, 4a. ed. , Santiago de Chile, 1944, p. 400.
- 10) Fernando Lázaro Carreter, Diccionario de términos filológicos, 3a. ed., Madrid, 1968, p. 238.
- 11) Emilio Alarcos Llorach, "Sobre la estructura del verbo español" en Estudios de gramática funcional del español, Madrid, 1973, p. 51. Señala además que el infinitivo al igual que el gerundio y el participio tienen morfemas extensos de persona con formante cero "un sincretismo de todas las personas" "el mismo sincretismo se observaría respecto al tiempo y el modo" ("Los morfemas extensos y el verbo español" en Gramática estructural, 2a. ed., Madrid, 1984, p. 107.
- 12) Juan M. Lope Blanch, "Sobre la oración gramatical" Nueva revista de Filología Hispánica, XVI (1962), pp. 416-422.
- 13) José G. Moreno de Alba, Valores de las formas verbales en el español de México, 2a. ed. México, UNAM, 1985, p. 167.
- 14) Martín Alonso, Gramática del español contemporáneo, 2a.ed. Madrid, 1974, p. 148.

- 15) Ana María Barrenechea, "Las clases de palabras en español como clases funcionales" en Estudios de gramática estructural, Buenos Aires, 1969, p. 25
- 16) Rafael Seco, Manual de gramática española, 9a. ed., Madrid, 1969, p. 230.
- 17) Skydsgaard, La combinatoria sintactica, p. 20
- 18) Elizabeth Luna Traill, Sintaxis de los verboides en el habla culta de la ciudad de México, México, UNAM, 1980, p. 20.
- 19) Marina Arjona Iglesias, Sintaxis del infinitivo absoluto en el habla popular de la ciudad de México, México, UNAM, Tesis, 1981, p. 5
- 20) Al igual que lo hacen Luna Traill (Sintaxis de los verboides, pp. 22-23) y Marina Arjona (Sintaxis del infinitivo, p. 9)
- 21) A diferencia de los datos que presenta Luna (cf. pp. 23-24) y Arjona (cf. pp. 9-10), el infinitivo sustantivo no aparece ni como predicado nominal ni como núcleo de complemento adnominal.
- 22) Alonso Amado y Henríquez Ureña. Gramática castellana, segundo curso, 22a. ed., Buenos Aires, 1967, p. 150. También la Real Academia considera que los verboides son siempre núcleos de oración subordinada. (cf. Esbozo, 3.16.4-3.16.17).
- 23) Lope Blanch, "Sobre la oración" p. 417.
- 24) Nótese que en todos los ejemplos el infinitivo corresponde a un verbo conjugado.

- 25) Llama la atención que estas dos últimas formas no son registradas ni por Luna T. (Sintaxis de los verboides), ni por Marina Arjona (Sintaxis del infinitivo). Sin embargo sí son registradas por Lope Blanch ("Construcciones de infinitivo" Nueva Revista de Filología Hispánica, X (1956) pp. 314-115)
- 26) Marina Arjona no documenta el uso de este nexos (cf. Sintaxis del infinitivo)
- 27) En los trabajos de Luna T. (cf. Sintaxis de los verboides, p.76) Cecilia Rojas ("Nexos adversativos en la norma culta del español hablado en México" Anuario de Letras, VIII (1970) p. 120) y Marina Arjona (cf. Sintaxis del infinitivo, p. 24) el nexo en lugar de aparece con mayor o igual frecuencia que el nexo en vez de, sin embargo, en mi material el primer nexo sólo tuvo un ejemplo.
- 28) Simon C. Dik advierte, con respecto al orden de los elementos en la coordinación, que "has semantic relevance when the mere sequence of the coordinated members in some way reflects the ordering or hierarchy of its content" (Cordination, Amsterdam, 1986 p. 318).
- 29) Dagmar Knittlová, "El infinitivo sujeto en el español actual" Philologica Pragencia, 14 (1971) p. 145.
- 30) Julio Cejador y Frauca, La lengua de Cervantes, Madrid, 1905, vol I p. 86.
- 31) Sobre el empleo de la forma prepositiva del pronombre, junto con la forma átona, la Academia afirma que "Los miembros de cada una de esas igualdades no son casi nunca intercambiables. Ni

- siquiera podría decirse, en términos generales, que a él, por ejemplo, es un refuerzo de le, o que su presencia da origen a cierta especie de pleonasma" (cf. Esbozo, pp. 205-206).
- 32) Marina Arjona señala este mismo fenómeno en su material (cf. Sintaxis del infinitivo, p. 18) . Esto hace suponer que es un fenómeno de habla popular.
- 33) En tres ocasiones apareció el superlativo muchísimo.
- 34) Juan Alcina y José M. Blecua con respecto a la secuencia: lo + que , señalan: "En este grupo el artículo tiene valor anafórico y remite a un concepto suscitado por el contexto pero no lexicalizado" "Cuando ... la especificación se vierte sobre el puro concepto, independizado de su realización léxica, porque no se tiene tal palabra en el léxico, se recurre a la forma neutra lo (Gramática española, Barcelona, 1975, p. 1029)
- 35) Los dos casos son del mismo niño.
- 36) El verbo estar no fue registrado con este uso ni por Luna Traill (Sintaxis de los verboides) ni por Arjona (cf. Sintaxis del infinitivo)
- 37) Para Lope es un gran "error considerar el artículo como un sustantivador (cuando en realidad no pasa de ser un indicador de la sustantivación) "El artículo no sustantiva nunca; la sustantivación es el fenómeno exclusivamente funcional, sintáctico" (cf. "Sobre la oración" pp. 417-418). Por otra parte Luna advierte que la presencia del artículo no elimina el valor verbal del infinitivo ("Notas sobre el infinitivo absoluto en

el español mexicano "en Estudios sobre el español hablado en las principales ciudades de América, México, UNAM, p. 170).

- 38) En mi material el artículo antecede al infinitivo en oración subjetiva, de predicado nominal y apositiva.
- 39) Para Ricardo Navas Ruiz, "La función del atributo es expresar la manera de ser bajo la que se nos presenta el sujeto, es decir, definirnoslo según determinadas cualidades" . Además advierte, que "El atributo puede ser directo o indirecto. Es indirecto el introducido por una preposición" . Por otra parte señala que las relaciones que se establecen entre el verbo ser o estar y el atributo indirecto (cualidad, propiedad, tiempo, pertenencia, materia, clase) vienen dadas por la preposición que acompaña al sustantivo atributo(Ser y estar. Estudio sobre el sistema atributivo del español, Salamanca, 1963, pp. 33, 39 y 151).
- 40) LLama la atención que ni Luna Traill(Cf. Sintaxis de los verboides) Ni Marina Arjona (cf. Sinatxis del infinitivo) documenten el uso de estas dos últimas construcciones.
- 41) Samuel Gili Gaya. Curso de sintaxis, pp. 104-106.
- 42) Para Lope Blanch, una perífrasis es "la unión de dos verbos que forman un solo predicado; la forma conjugada sirve de auxiliar a la forma no personal (infinitivo, gerundio o participio); a la que modifica objetivamente, prestándole alguno de los matices que en otras lenguas se expresan mediante las morfológicas" (cf. "Sobre la oración", p. 419)

- 43) Sobre este punto profundiza Alarcos en "Algunas construcciones de infinitivo" en Estudios de gramática funcional del español, Madrid, 1973, pp. 109-142.
- 44) Para Gili Gaya los verbos de voluntad (mandato, ruego, permiso, consejo, deseo, encargo) exigen el verbo subordinado en subjuntivo (cf. Curso de sintaxis 113). Sin embargo, los datos que registra Luna Traill (cf. Sintaxis de los verboides, pp. 33-38), Marina Arjona (cf. Sintaxis del infinitivo pp. 32-35) y los míos hacen pensar que el postulado de Gili Gaya no es válido para el español de México.
- 45) Registré en tres ocasiones el uso del infinitivo objetivo dentro de una oración impersonal.
- 46) Nótese en este ejemplo el uso del pronombre le (darle) y el sintagma exclusivo a mi abuelita.
- 47) Llama la atención que únicamente Marina Arjona (cf. Sintaxis del infinitivo) y yo registremos este uso.
- 48) Elizabeth Luna "Observaciones sobre el infinitivo final en el español mexicano" Anuario de Letras, VII (1970), p. 71. Esta autora señala que en las estructuras del tipo aspirar a + infinitivo, tender a + infinitivo existe la posibilidad de sustituir el infinitivo por un elemento sustantivo que sería el término inmediato del verbo. Razón por la cual piensa que este tipo de sintagma es de régimen prepositivo.
- 49) José Roca Pons, Introducción a la gramática, 3a. ed., Barcelona, 1974, p. 325.

- 50) Juan M. Lope Blanch "El concepto de oración compuesta" Boletín de Filología, XXX (1979) pp. 91-104. Con respecto a las oraciones prepositivas añade "No puede decirse... que sean el complemento directo del verbo principal, puesto que la presencia de la preposición impide hacerlo así. Pero cabe pensar que son el término del verbo regente, su complemento inmediato..." (p. 101).
- 51) Basándome en lo dicho en el apartado 5.2.1.3. no considero poner a + infinitivo perífrasis cuando hay discordancia de sujetos.
- 52) Ni Luna (cf. Sintaxis de los verboides) ni Arjona (cf. Sintaxis del infinitivo) registran el verbo olvidarse de.
- 53) Este verbo no es registrado ni por Luna (cf. Sintaxis de los verboides) ni por Arjona (cf. Sintaxis del infinitivo)
- 54) Marina Arjona (cf. Sintaxis del infinitivo) no registra el uso de esta preposición
- 55) Luna TRaill (cf. Sintaxis de los verboides) y Arjona (cf. Sintaxis del infinitivo) no registran este verbo.
- 56) Luna (cf. Sintaxis de los verboides p. 48), Moreno de Alba (cf. Valores de las formas verbales p. 173) y Arjona (cf. Sintaxis del infinitivo p. 60) clasifican en un solo grupo y como adjetivas, las oraciones de complemento adnominal, las oraciones apositivas y las de relativo.
- 57) Tanto la Academia (cf. Gramática 399) como Gili Gaya (cf. Curso de sintaxis 227) clasifican las oraciones de complemento adnominal dentro de las oraciones sustantivas. Sin embargo, las oraciones adnominales cumplen una función adjetiva, modifican o complementan a un sustantivo.

- 58) Este nexos tiene un fuerte matiz final por lo que las oraciones adnominales y las finales pueden confundirse en ciertos contextos.
- 59) El nexos de tiene un claro matiz final (Luna Traill, Sintaxis de los verboides y "Observaciones sobre el infinitivo final")
- 60) El infinitivo desempeña la función de aposición cuando modifica a un sustantivo repitiendo en cierto modo el contenido semántico del mismo. Para Alcina y Blecua (cf. Gramática, p. 948) la aposición "desempeña una función secundaria, comparable a veces, a la del adjetivo, o, simplemente, añade una significación a lo significado por el sustantivo que sirve de base a la construcción "
- 61) En mi material el artículo precedió a un infinitivo con función subjetiva, de predicado nominal y ahora apositiva.
- 62) Sobre el elemento como, Alcina y Blecua advierten que "Más allá del uso relativo... se encuentra otros usos vivos en la lengua en los que como está prácticamente gramaticalizado y no implica ningún antecedente, ni ninguna alusión modal. El sentido más importante es el causal; en último lugar, el valor de nexos ejemplificados" (cf. Gramática, p. 1078).
- 63) El infinitivo en oración de relativo registra un número muy reducido de casos; por ejemplo, Luna (cf. Sintaxis de los verboides, p. 54) recoge 28 ejemplos; Moreno de Alba (cf. Valores de las formas verbales, p. 173) 12 casos y Marina Arjona (cf. Sintaxis del infinitivo, p. 72) únicamente 6 ejemplos.

- 64) María Eugenia Herrera establece los rasgos formales y funcionales de este tipo de oraciones: 1) no poseen o no expresan de manera explícita una idea de cantidad; 2) es posible elidir en la subordinación los elementos que no añadan nada nuevo a la relación; 3) el nexos como y en menor medida igual que, introducen el elemento comparado y los elementos nuevos. (Los nexos subordinantes adverbiales en el habla popular de la ciudad de México, México, UNAM, 1988, p. 48).
- 65) Criado de Val, señala en su estudio sobre La Celastina, la preferencia en la sustitución del gerundio por el infinitivo preposicional (El verbo español, Madrid, 1969, p. 457).
- 66) Nótese en los ejemplos que la sustitución de un infinitivo por un gerundio se da en oraciones coordinadas.
- 67) Lope Blanch señala las diferentes expresiones de hasta + infinitivo: "A) La acción principal, durativa, se desarrolla ininterrumpidamente hasta el momento en que se verifica la acción significada por el infinitivo; momento en que la primera llega a su fin" "B) La acción principal - que se niega- comenzará a efectuarse después del momento por el infinitivo" "C) El límite terminante de una acción progresiva" ("El infinitivo temporal durante la Edad Media" Nueva Revista de Filología Hispánica IX (1957), pp. 297).
- 68) Hay un ejemplo más con este nexos que no se registra porque el niño deja incompleta la oración: "Ya no se va a poder porque antes de ir a Cancún ..."
- 69) No se registra este nexos en ninguno de los estudios sobre el

infinitivo realizados por Elizabeth Luna, Lope Blanch y Marina Arjona. Tampoco lo registra Herrera Lima en su libro Nexos subordinantes.

- 70) Sobre la preposición hasta la Academia en su Esbozo, (p. 442) señala que "Denota el término de lugar, acción, número o tiempo: "llegaré hasta Burgos"..."
- 71) Parece que en los niños hay preferencia por expresar la causa final y la causa previa. Sería interesante estudiar todos los tipos de oraciones causales con mayor detenimiento.
- 72) Para Gili Gaya (cf. Curso de sintaxis, pp. 240 y 224) "Las subordinadas causales vacilan entre el carácter sustantivo y el adverbial". Más adelante señala que "Toda oración causal expresa una circunstancia del verbo dominante, y por esta razón parece lógico incluirlas todas entre las complementarias circunstanciales". Por otra parte, Lope Blanch afirma que estas oraciones expresan una circunstancia de causa por lo que deben clasificarse dentro de las subordinadas adverbiales ("Sobre la oración " pp. 416 - 422). Esta misma opinión fue recogida por la Real Academia en 1978 en su Esbozo p. 549-549.
- 73) Hay divergencia en cuanto a la clasificación de estas oraciones. La Academia (Gramática pp. 348-349) y Gili Gaya (Curso de sintaxis pp. 249-245) identifican este tipo de oración con el complemento indirecto; posteriormente, la Academia en su Esbozo, 3.22.1., las incluye dentro de las oraciones subordinadas circunstanciales. Luna Traill ("Observaciones sobre

el infinitivo final" pp. 57 y 58) advierte que las oraciones finales "expresan aquello que el sujeto procura al ejecutar la acción indicada por el verbo dominante" son "de tipo adverbial - no nominal- y explican la razón última por la que se efectúa la acción del verbo principal"

- 74) Gili Gaya comparte este criterio "todas las oraciones finales llevan el verbo en subjuntivo, a causa del sentido de deseo o indeseo que encierran siempre, el fin o intención con que se realiza un acto. Pero cuando el verbo principal y el subordinado tienen el mismo sujeto este último va en infinitivo (cf. Curso de sintaxis p. 295)
- 75) La Academia (cf. Gramática p. 848) señala el empleo del subjuntivo en este tipo de oraciones, a pesar de compartir el mismo sujeto.
- 76) Con respecto a los verbos de movimiento Luna Traill señala: "Los verbos de movimiento presentan una ligera diferencia de matiz según exprese o no el complemento de lugar. En un caso como "Y le dije muy amable: señora váyase usted a ver su televisión", el verbo regente ir conserva su significación primaria de movimiento físico, pero , como no se determina el complemento de lugar, sería algo violenta la sustitución del nexo a por para; cosa que no sucede en los casos en que aparece citado el complemento: "Con frecuencia vamos a provincia a (para) dar directrices de carácter técnico" (cf. "Observaciones sobre el infinitivo final", p. 69)

- 77) Este nexos lo sitúa Luna primero, como introductor de oraciones finales (cf. "Observaciones sobre el infinitivo final", p. 75) posteriormente, lo incluye dentro de las oraciones causales condicionales (cf. Sintaxis de los verboides, p. 62). Por su parte Arjona lo coloca dentro de las oraciones causales finales (cf. Sintaxis del infinitivo absoluto, p 97)
- 78) El número de nexos finales utilizados por los niños es igual a los registrado en el habla popular (cf. Arjona, Sintaxis del infinitivo) pero mucho menor a los nexos utilizados en el habla culta (cf. Luna, Sintaxis de los verboides)
- 79) Para César Hernández Alonso, el infinitivo no sólo puede formar oraciones subordinadas, sino también, "principales e independientes" (Sintaxis española, Valladolid, 1970, p. 254).
- 80) Registro dos ejemplos de infinitivo independiente que pueden ser clasificados como respuesta: "De comer plátanos con crema", "De tomar, todo".
- 81) Por las características de mi material y a diferencia de los otros trabajos que se han realizado sobre el infinitivo, no registro ningún caso de este verboide como imperativo.
- 82) "En estos casos, el infinitivo puede generalmente ser sustituido por un pretérito o copretérito de indicativo. Puede precederle o no la preposición a" (cf. Valores de las formas verbales, p. 169).
- 83) Sobre las oraciones exhortativas Gili Gaya señala que "Del deseo se pasa fácilmente a la exhortación, al ruego y al mandato expresados por medio de oraciones exhortativas" "Tanto las exhorta-

tivas como las optativas tienen a menudo un carácter exclamativo, a causa de la emotividad marcada que pueden expresar" (cf. Curso de sintaxis, p. 41)

- 84) Sobre las características de la forma es decir se puede consultar a Skydsgaard (cf. La combinatoria sintáctica del infinitivo).
- 85) Esta frase no es registrada por Luna Traill (cf. Sintaxis de los verboides p. 85), ni por Marina Arjona . Esta última registra una frase análoga "por decirlo así" (cf. Sintaxis del infinitivo absoluto, p. 122).

8.- BIBLIOGRAFIA

- Alarcos Llorach , Emilio, "La adquisición del lenguaje por los niños", en Tratado del lenguaje (no. 3), Argentina, 1976, pp. 12-56
- _____, "algunas construcciones de infinitivo, en Estudios de gramática funcional del español, Madrid, 1970, pp. 133-144
- _____, "los morfemas extensos y el verbo español", en Gramática estructural, 2a. edc., Madrid, 1984, pp. 97-126
- _____, "Sobre la estructura del verbo español", en Estudios de gramática funcional del español, Madrid, 1970, pp. 50-89
- Alcina Franch, Juan y José Ma. Blecua, Gramática española, Barcelona, 1975, 1244 pp.
- Alonso, Amado, "Sobre métodos: construcciones con verbos de movimiento español", en Estudios Lingüísticos. Temas españoles, 3a. edc., Madrid, 1974, pp. 190-235
- Alonso, Amado y Pedro Henríquez Ureña, Gramática castellana, segundo curso, 22a. edc., Buenos Aires, 1967, 240 pp.
- Alonso, Martín, Enciclopedia del idioma, Madrid, 1958, 2 vols.
- _____, Gramática del español contemporáneo, 2a. edc., Madrid, 1974, 624 pp.
- Arjona Iglesias, Marina, Sintaxis del infinitivo absoluto en el habla popular de la ciudad de México, México, UNAM, Tesis, 1981, 159pp
- Barrenechea, Ana María, "Las clases de palabras en español como clases funcionales", en Estudios de gramática estructural, Buenos Aires, 1969, pp. 2-26
- Beinhauer, Werner, El español coloquial, Madrid, 1970, 459 pp.

- Bello André y Rufino J. Cuervo, Gramática de la lengua castellana, 6a. edc., Buenos Aires, 1960, 541 pp.
- Benbeniste, Emile, "Los niveles de análisis lingüístico", en Problemas de lingüística general, México, 1971. pp.118-130
- Bloomfield, Leonard, Language, 11a. edc., London, 1970, 566 pp.
- Cejador y Frauca, Julio, La lengua de Cervantes, Madrid, 1905, 2 vols.
- Criado de Val, Manuel, El verbo español, Madrid, 1969, 457 pp.
- _____, Fisonomía del idioma español, Madrid, 1962, 256 pp.
- Cuervo, Rufino J., Diccionario de construcciones y régimen de la lengua castellana, Bogotá, 1952
- _____, "Sobre el carácter del infinitivo" en Disquisiciones sobre filología castellana, Bogotá, 1950, pp. 102-111
- Chomsky Noam, Aspectos de la teoría de la sintaxis, Madrid, 1971
260 pp.
- _____, Syntactic Structures, La Haya, 1957, 118 pp.
- Dik, Simon C., Cordination. Its implications for the Theory of General Linguistics, Amsterdam, 1968, 467 pp.
- Fernández Lagunilla, Marina, "Los infinitivos con sujeto léxico en español", en Sintaxis de las lenguas románicas, Madrid, 1987, 125-146 pp.
- Fontanella de Weinberg, Ma. Beatriz, El español bonarense. Cuatro siglos de evolución lingüística (1580-1980), Buenos Aires, 171 pp.
- García de Diego, Vicente, Gramática histórica española, 3a. edc., Madrid, 1970, 622 pp.
- Gili Gaya, Samuel, Curso superior de sintaxis española, 13a. edc., Barcelona, 1980, 347 pp.
- Hernández Alonso, César, Sintaxis española, Valladolid, 1970.

- Herrera Lima, Ma. Eugenia, Strassburger, Carlos y otros, "Procesamiento de textos para la obtención de errores de ortografía" en Actas del Congreso Pasado, Presente y Futuro de la Computación en México, UNAM, México, 1988, (en prensa).
- Herrera Lima, Ma. Eugenia, Los nexos subordinantes adverbiales en el habla popular de la ciudad de México, México, UNAM, 1988, 130 pp.
- _____, Prólogo a Lengua escrita de escolares de primaria en el Distrito Federal. Materiales para su estudio, México, UNAM (en prensa)
- Kany, Charles E., Sintaxis hispanoamericana, Madrid, 1969, 550 pp.
- Keniston, Hayward, The syntax of castilian prose. The sixteenth century, Chicago, 1937, 750 pp.
- Knittlová, Dagmar, "El infinitivo sujeto en el español actual" , en Philologica Pragensia, 14 (1971), pp. 144-152
- Lázaro Carreter, Fernando, Diccionario de términos filológicos, 3a. edc., Madrid, 1968, 443 pp.
- Lenz, Rodolfo, La oración y sus partes, Madrid, 1935, 570 pp.
- Lope Blanch, Juan M., "Construcciones de infinitivo", Nueva Revista de Filología Hispánica, X (1956), pp. 313-336
- _____, "El infinitivo temporal durante la Edad Media", Nueva Revista de Filología Hispánica, XI (1957), pp. 285-311
- _____, "Sobre la oración gramatical (en torno al Curso de Gili Gaya)", NRFH, XVI (1962), pp. 416-622
- _____, "Observaciones sobre el uso del verbo en Diego de Ordaz" Anuario de Letras, volumen VIII (1970), pp. 39-55
- _____, "El concepto de oración compuesta", Boletín de Filología, XXX (1979), pp. 91-104

- _____, El concepto de la oración en la lingüística española, México, UNAM, 1984, 112 pp.
- López Morales, Humberto, Enseñanza de la lengua materna, Madrid, 1984, 178 pp.
- Luna Traill, Elizabeth, "Observaciones sobre el infinitivo final en el español mexicano", Anuario de Letras, VIII (1970), pp. 57-79
- _____, Sintaxis del infinitivo absoluto en el español hablado en la ciudad de México, México, UNAM, Tesis, 1971, 302 pp.
- _____, "Sobre la sintaxis de los pronombres átonos en construcciones de infinitivo", Anuario de Letras, X (1972), pp. 191-200
- _____, Sintaxis de los verboides en el habla culta de la ciudad de México, México, UNAM, 1980, 246 pp.
- Lyons, John, Introducción en la lingüística teórica, 6a. edc., Barcelona, 1981, 531 pp.
- Martínez Amador, Emilio, Diccionario gramatical y de dudas del idioma, Barcelona, 1974, 1498 pp.
- Martínez Alvarez, Josefina, "Llorar, cualquiera llora" Archivum 16 (1966) pp. 35-38
- Meier, Harri, "Infinitivo flexional portugués e infinitivo personal español ", Boletín de Filología, VIII (1954-55), pp. 267-291
- Moliner, María, Diccionario de uso del español, Madrid, 1971, 2 vols.

- Moreno de Alba, José G. "Algunas concurrencias entre el infinitivo y el subjuntivo en el español hablado en México" en Estudios sobre el español hablado en las principales ciudades de América, México, UNAM, 1977, pp. 161-168
_____, Valores de las formas verbales en el español de México, 2a. edc., México, UNAM, 1985, 254 pp.
- Navas Ruiz , Ricardo, Ser y estar. Estudio sobre el sistema atributivo del español, Salamanca, Filosofía y Letras, XVII 3, 1963 (Acta Salmanticense), 217 pp.
- Nebrija, Antonio de, Gramática de la lengua castellana, Antonio Quilis (ed), Madrid, 1980, 267 pp
- Piera, Carlos, "Sobre la estructura de las cláusulas de infinitivo" en Sintaxis de las lenguas románicas, Madrid, 1987, 148-163 pp
- Pollock, J.Y., "On case and the Syntax of infinitives in french" en Grammatical Representations, Dordrecht, 1985, pp.239-326
- Pérez Rioja, José Antonio, Gramática de la lengua española, 6a. edc., Madrid, 1971, 521 pp.
- Pottier, Bernard, Lingüística general. Teoría y descripción, Madrid, 1974, 426 pp.
- Real Academia Española, Gramática de la lengua española, Madrid, 1931, 532 pp.
_____, Esbozo de una nueva gramática de la lengua española, Madrid, 1973, 592 pp.

Roca Pons, José, Introducción a la gramática, 3a. edc., Barcelona, 1974, 428 pp.

Rojas Nieto, Cecilia, "Los nexos adversativos en la norma culta del español hablado en México", Anuario de Letras, VIII (1970), pp. 103-124.

_____, Las construcciones coordinadas sindécticas en el español hablado culto de la ciudad de México, México, UNAM, 1982, 271 pp.

Sánchez de las Brozas, Francisco, Minerva, Madrid, 1976, 513 pp.

Seco, Manuel, Gramática esencial del español, Madrid, 1972, 259 pp.

Seco, Rafael, Manual de gramática española, 9a. edc., Madrid, 1969, 322 pp.

Skydsgaard, Sven, La combinatoria sintáctica del infinitivo español, Madrid, 1977, 2 vols.

Tusón, Jesús, Teorías gramaticales y análisis sintáctico, Barcelona, 1980, 249 pp.